

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: ВНИМАТЕЛЬНО ПРОЧИТАЙТЕ ЭТО ПЕРЕД ИСПОЛЬЗОВАНИЕМ АППАРАТА.

- 1 Для обеспечения наилучшего результата, пожалуйста, внимательно прочитайте данную инструкцию. Храните ее в безопасном месте для будущих справок.
- 2 Данную аудиосистему следует устанавливать в хорошо проветриваемом, прохладном, сухом, чистом месте вдали от прямого воздействия солнечных лучей, источников тепла, вибрации, пыли, влаги и/или холода. Для обеспечения надлежащей вентиляции оставьте свободным.
Сверху: 10 см*, Сзади: 10 см, По сторонам: 10 см
* Кроме CD-NT670/CD-NT670D
- 3 Во избежание шумов и помех, данный аппарат следует размещать на некотором расстоянии от других электрических приборов, двигателей или трансформаторов.
- 4 Во избежание накопления влаги внутри данного аппарата, что может вызвать электрошок, пожар, привести к поломке данного аппарата, и/или представлять телесное повреждение, не следует размещать данный аппарат в среде, подверженной резким изменениям температуры с холодной на жаркую, или в среде с повышенной влажностью (например, в комнате с увлажнителем воздуха).
- 5 Не устанавливайте данный аппарат в местах, где есть риск падения других посторонних объектов на данный аппарат и/или где данный аппарат может подвергнуться попаданию капель брызг жидкостей. На крышке данного аппарата, не следует располагать:
 - Другие компоненты, так как это может привести к поломке и/или обесцвечиванию поверхности данного аппарата.
 - Горящие объекты (например, свечи), так как это может привести к пожару, поломке данного аппарата и/или представлять телесное повреждение.
 - Емкости с жидкостями, так как при их падении жидкости могут вызвать поражение пользователя электрическим током и/или привести к поломке данного аппарата.
- 6 Во избежание прерывания охлаждения данного аппарата, не следует покрывать данный аппарат газетой, скатертью, занавеской и т.д. Повышение температуры внутри данного аппарата может привести к пожару, поломке данного аппарата и/или представлять телесное повреждение.
- 7 Пока все соединения не завершены, не следует подключать данный аппарат к розетке.
- 8 Не используйте данный аппарат, установив его верхней стороной вниз. Это может привести к перегреву и возможной поломке.
- 9 Не применяйте силу по отношению к переключателям, ручкам и/или проводам.
- 10 При отсоединении силового кабеля питания от розетки, вытягивайте его, удерживая за вилку; ни в коем случае не тяните кабель.
- 11 Не применяйте различные химические составы для очистки данного аппарата; это может привести к разрушению покрывающего слоя. Используйте чистую сухую ткань.
- 12 Используйте данный аппарат с соблюдением напряжения, указанном на данном аппарате. Использование данного аппарата при более высоком напряжении, превышающем указанное, является опасным, и может стать причиной пожара, поломки данного аппарата, и/или представлять телесное повреждение. Yamaha не несет ответственности за любую поломку или ущерб вследствие использования данного аппарата при напряжении, не соответствующем указанному напряжению.
- 13 Во избежание поломки от молнии, отключите силовой кабель питания от розетки во время электрической бури.
- 14 Не пробуйте модифицировать или починить данный аппарат. При необходимости свяжитесь с квалифицированным сервисным центром Yamaha. Корпус аппарата не должен открываться ни в коем случае.
- 15 Если вы не собираетесь использовать данный аппарат в течение продолжительного промежутка времени (например, во время отпуска), отключите силовой кабель переменного тока от розетки.
- 16 Прежде, чем делать вывод, что устройство неисправно, обязательно обратитесь к разделу “Устранение неисправностей” в котором описаны часто встречающиеся ошибки во время использования.
- 17 Перед перемещением данного аппарата установите его в режим ожидания нажатием кнопки Φ , и отсоедините силовой кабель переменного тока от розетки.
- 18 При внезапном изменении окружающей температуры образовывается конденсация. Отсоедините силовой кабель питания от сети и не пользуйтесь аппаратом.
- 19 Аппарат может нагреваться при его продолжительном использовании. Отключите питание, затем дайте аппарату остыть.
- 20 Данный аппарат следует устанавливать возле розетки переменного тока, куда можно свободно протянуть силовой кабель.
- 21 Излишнее звуковое давление от внутриушных телефонов и наушников может привести к потере слуха.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

ВО ИЗБЕЖАНИЕ ПОЖАРА ИЛИ УДАРА ЭЛЕКТРИЧЕСКИМ ТОКОМ НЕ ПОДВЕРГАЙТЕ ДАННЫЙ АППАРАТ ВОЗДЕЙСТВИЯМ ДОЖДЯ ИЛИ ВЛАГИ.

Данный аппарат считается не отключенным от источника переменного тока все то время, пока он подключен к розетке, даже если данный аппарат находится в выключенном положении через Φ . Данное положение является режимом ожидания. В этом режиме электропотребление данного аппарата снижается до минимума.

Пользователь устройства не должен проводить инженерный анализ, декомпилировать, изменять или дезассемблировать программное обеспечение, используемое в данном устройстве, ни частично, ни в целом. Корпоративные пользователи, сотрудники самой корпорации и их партнеры по бизнесу должны соблюдать договорные запреты, оговоренные в данной статье. Если условия данной статьи или данного договора не могут быть соблюдены, пользователь должен незамедлительно прекратить использование программного обеспечения.

Информация для пользователей по сбору и утилизации старой аппаратуры



Этот знак на аппаратуре, упаковках и в сопроводительных документах указывают на то, что подержанные электрические и электронные приборы не должны выбрасываться вместе с обычным домашним мусором.

Для правильной обработки, хранения и утилизации старой аппаратуры, пожалуйста сдавайте их в соответствующие сборные пункты, согласно вашему национальному законодательству и директив 2002/96/ЕС.

При правильном отделении этих товаров, вы помогаете сохранять ценные ресурсы и предотвращать вредное влияние на здоровье людей и окружающую среду, которое может возникнуть из-за несоответствующего обращения с отходами.

За более подробной информацией о сборе и утилизации старых товаров пожалуйста обращайтесь в вашу локальную администрацию, в ваш приёмный пункт или в магазин где вы приобрели эти товары.

[Информация по утилизации в других странах за пределами Европейского Союза]

Этот знак действителен только на территории Европейского Союза. Если вы хотите избавиться от этих предметов, пожалуйста обратитесь в вашу локальную администрацию или продавцу и спросите о правильном способе утилизации.

Мы, компания Yamaha Music Europe GmbH, объявляем, что это устройство соответствует основным требованиям и другим важным положениям Директивы 1999/5/ЕС.

Yamaha Music Europe GmbH
Siemensstr. 22-34 25462 Rellingen, Germany
Tel: +49-4101-303-0



СОДЕРЖАНИЕ

ВВОДНАЯ ИНФОРМАЦИЯ	2
Возможности аппарата	2
Прилагаемые принадлежности	2
НАЗВАНИЯ И ФУНКЦИИ КОМПОНЕНТОВ	3
Передняя панель	3
Задняя панель	4
ПОДКЛЮЧЕНИЯ	5
Подключение сетевого проигрывателя компакт-дисков	5
Подключение динамиков	5
Подключение сабвуфера	6
Подключение к источнику питания.....	6
ВОСПРОИЗВЕДЕНИЕ	7
Воспроизведение звука источника.....	7
ВОСПРОИЗВЕДЕНИЕ МУЗЫКИ, СОХРАНЕННОЙ НА КОМПЬЮТЕРЕ (ФУНКЦИЯ USB DAC) (только модель A-U670).....	8
НАСТРОЙКА НЕОБХОДИМОГО ЗВУЧАНИЯ (только модель A-U670).....	10
СОЕДИНЕНИЕ С СЕТЕВЫМ ПРОИГРЫВАТЕЛЕМ КОМПАКТ-ДИСКОВ ...	10
Управление питанием с помощью пульта ДУ	10
Настройка громкости звука с помощью пульта ДУ	10
Управление приглушением звука с помощью пульта ДУ	10
Выбор входного сигнала (только модель A-U670).....	10
УСТРАНЕНИЕ НЕИСПРАВНОСТЕЙ	11
ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ	13

ВВОДНАЯ ИНФОРМАЦИЯ

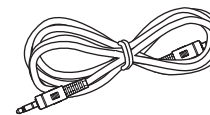
Возможности аппарата

- ◆ Данный аппарат является интегрированным усилителем, который воспроизводит аналоговые стереосигналы с высоким качеством звучания. В сочетании с динамиками аппарат может воспроизводить музыку с высококачественным звуком.
- ◆ Можно необходимым образом настраивать TREBLE (высокочастотный диапазон), BASS (низкочастотный диапазон) и BALANCE (баланс между правым и левым динамиками) с помощью регуляторов на передней панели.
- ◆ Функция USB DAC позволяет воспроизводить музыку, которая хранится на компьютере (см. стр. 8) (только модель A-U670).
- ◆ Чистый, высококачественный звук благодаря функции PURE DIRECT (см. стр. 10) (только модель A-U670).
- ◆ Усиление нижних частот благодаря подключению сабвуфера (см. стр. 6).

Прилагаемые принадлежности

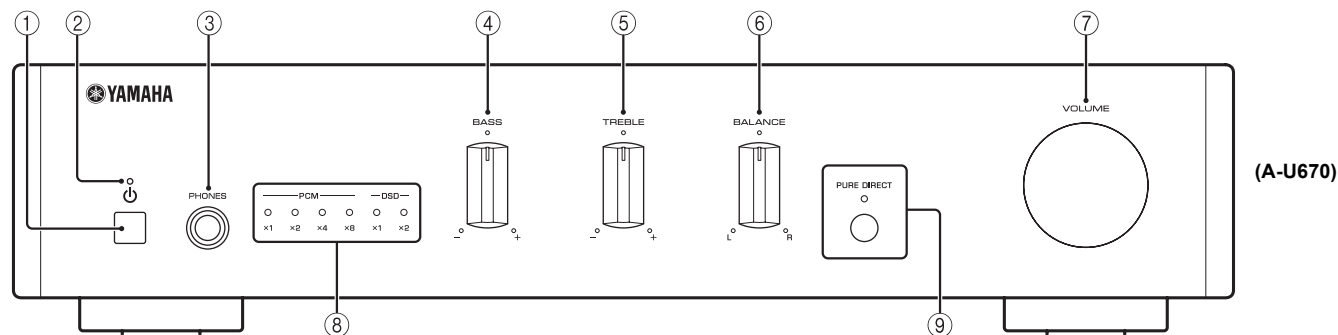
Убедитесь в наличии перечисленных ниже компонентов.

Системный кабель



НАЗВАНИЯ И ФУНКЦИИ КОМПОНЕНТОВ

Передняя панель



① Кнопка ϕ (питание)

Включение данного аппарата или перевод его в режим ожидания.

Примечания

В режиме ожидания аппарат потребляет небольшое количество энергии.

② Индикатор питания

Загорается при включении аппарата.

③ Гнездо PHONES

Подключите наушники.

Примечания

Когда подключены наушники, то динамики и сабвуфер не воспроизводят звук.

④ Регулятор BASS

Увеличение или уменьшение тембра низких частот.

Диапазон регулировки: от -10 до $+10$ дБ

⑤ Регулятор TREBLE

Увеличение или уменьшение тембра высоких частот.

Диапазон регулировки: от -10 до $+10$ дБ

⑥ Регулятор BALANCE

Используется для настройки звукового баланса и компенсации дисбаланса между левым и правым динамиками.

⑦ Регулятор VOLUME

Настройка громкости.

⑧ Индикаторы USB DAC (только модель A-U670)

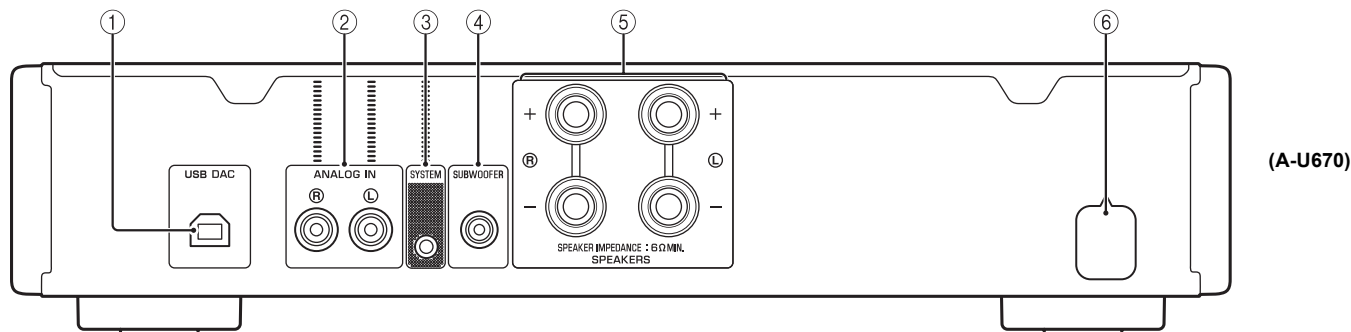
Загорается, когда подаются аудиосигналы на Гнездо USB DAC этого аппарата (стр. 9).

⑨ Кнопка и индикатор PURE DIRECT (только модель A-U670)

Воспроизведение любого источника входного сигнала с максимально чистым звуком (стр. 10).

Индикатор загорается при включении функции PURE DIRECT.

Задняя панель



① **Гнездо USB DAC (тип B) (только модель A-U670)**

Используется для подключения компьютера (стр. 5).

② **Гнезда ANALOG IN**

Используются для подключения сетевого проигрывателя компакт-дисков (стр. 5).

③ **Гнездо SYSTEM**

Используется для подключения сетевого проигрывателя компакт-дисков (стр. 5).

④ **Гнездо SUBWOOFER**

Используется для подключения сабвуфера со встроенным усилителем (стр. 5).

⑤ **Разъемы SPEAKERS**

Используются для подключения динамиков (стр. 5).

⑥ **Кабель питания**

ПОДКЛЮЧЕНИЯ

Обязательно подключайте L (левый) к L, R (правый) к R, “+” к “+” и “-” к “-”. В случае неправильных подключений звук из динамиков может быть неслышен, а если неправильна полярность подключений динамиков, звук будет неестественным и без низких частот. Дополнительные сведения см. в инструкции по эксплуатации каждого подключаемого компонента. Обязательно используйте кабели типа RCA, входящий в комплект поставки системный кабель или доступные в продаже USB-кабели (только модель A-U670) для подключения аудиокомпонентов.

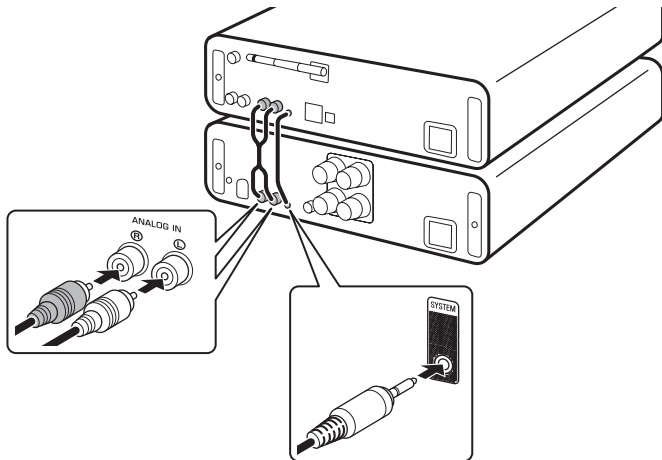
ВНИМАНИЕ

Не подключайте этот аппарат или другие компоненты к источнику главного питания, пока не будет завершено подключение всех компонентов.

Подключение сетевого проигрывателя компакт-дисков

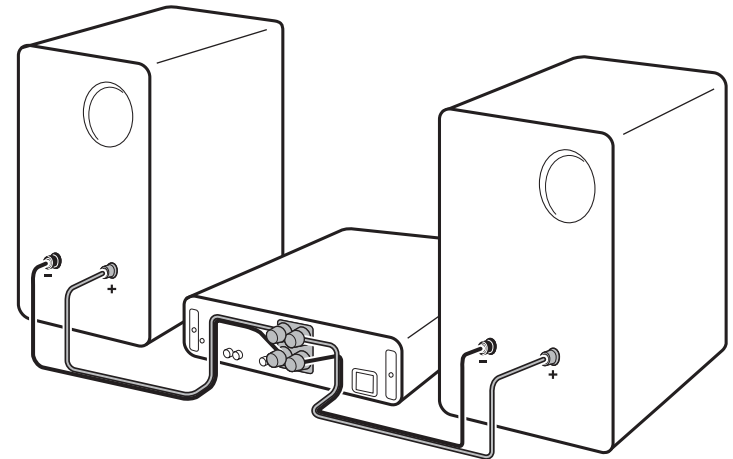
Как показано на рисунке, подключите гнезда ANALOG OUT сетевого проигрывателя компакт-дисков (CD-NT670/CD-NT670D) к гнездам ANALOG IN аппарата с помощью стереокабеля с разъемом RCA, входящего в комплект поставки сетевого проигрывателя компакт-дисков, и подключите гнезда SYSTEM обоих устройств друг к другу, используя входящий в комплект поставки системный кабель.

Когда гнезда SYSTEM аппарата и сетевого проигрывателя компакт-дисков подключены друг к другу, можно управлять аппаратом с помощью пульта ДУ сетевого проигрывателя компакт-дисков (стр. 10).



Подключение динамиков

Подключите разъемы SPEAKERS аппарата к разъемам динамиков, как показано на рисунке.



■ Подключение кабелей динамиков

- ① Снимите примерно 10 мм изоляции с конца каждого кабеля динамиков.
- ② Крепко скрутите оголенные провода кабеля.
- ③ Ослабьте ручку.
- ④ Вставьте оголенный конец провода в отверстие, расположенное на боковой поверхности каждого разъема.
- ⑤ Закрутите ручку, чтобы надежно закрепить провод.



ВНИМАНИЕ

- Используйте динамики с сопротивлением не меньше 6 Ω .
- Избегайте соприкосновения оголенных частей кабелей динамиков друг с другом или с металлическими частями этого аппарата. В противном случае это может стать причиной повреждения аппарата и/или динамиков.

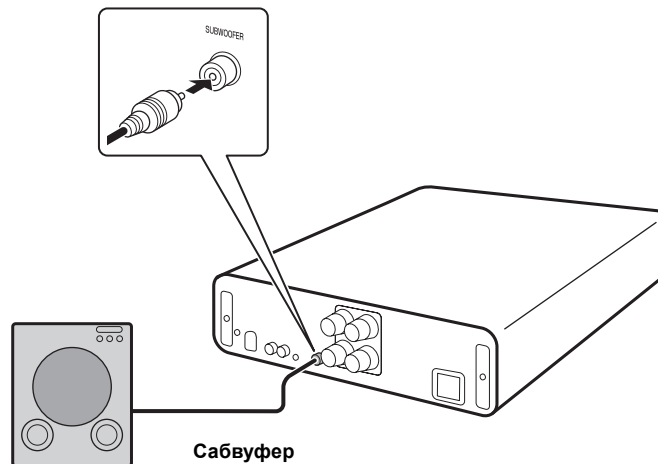
■ Подключение с помощью штекера с продольными подпружинивающими контактами (только модели для Северной Америки, Китая, Тайваня и Австралии)

- ① Закрутите ручку.
- ② Вставьте штекер с продольными подпружинивающими контактами в конец соответствующего разъема.



Подключение сабвуфера

Чтобы использовать сабвуфер, подключите его гнездо к гнезду SUBWOOFER аппарата, как показано на рисунке.

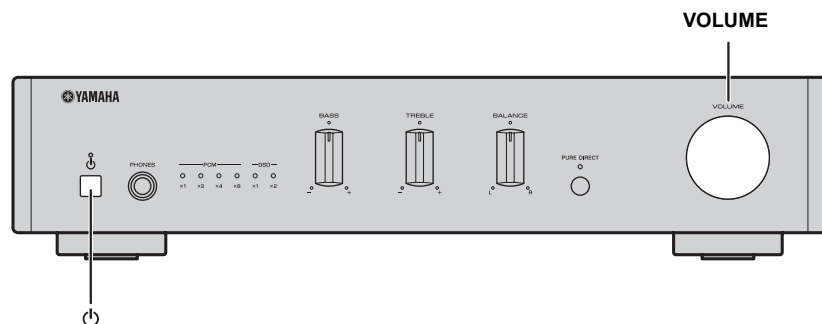


Подключение к источнику питания

Выполнив все подключения, присоедините кабель питания к розетке сети переменного тока.

ВОСПРОИЗВЕДЕНИЕ

Воспроизведение звука источника



1 Нажмите кнопку Φ (питание) на передней панели, чтобы включить аппарат.

Аппарат можно также включить, нажав кнопку Φ (питание) на пульте ДУ подключенного сетевого проигрывателя компакт-дисков, если гнезда SYSTEM сетевого проигрывателя компакт-дисков и аппарата подключены друг к другу. Аппарат включается путем соединения с сетевым проигрывателем компакт-дисков (стр. 10).

2 Выберите источник входного сигнала на сетевом проигрывателе компакт-дисков и начните воспроизведение источника.

3 Вращайте регулятор VOLUME на передней панели для настройки громкости.

Громкость также можно настроить, нажав кнопки VOLUME +/- на пульте ДУ сетевого проигрывателя компакт-дисков, если гнезда SYSTEM сетевого проигрывателя компакт-дисков и аппарата подключены друг к другу.

4 Завершив прослушивание, нажмите кнопку Φ (питание) на передней панели, чтобы перевести аппарат в режим ожидания.

Функция автоматического режима ожидания

- Функция автоматического режима ожидания активируется следующим образом (установлено по умолчанию):
 - аппарат автоматически отключается, если на нем не выполнялось никаких действий дольше 8 часов.

Включение/выключение функции автоматического режима ожидания

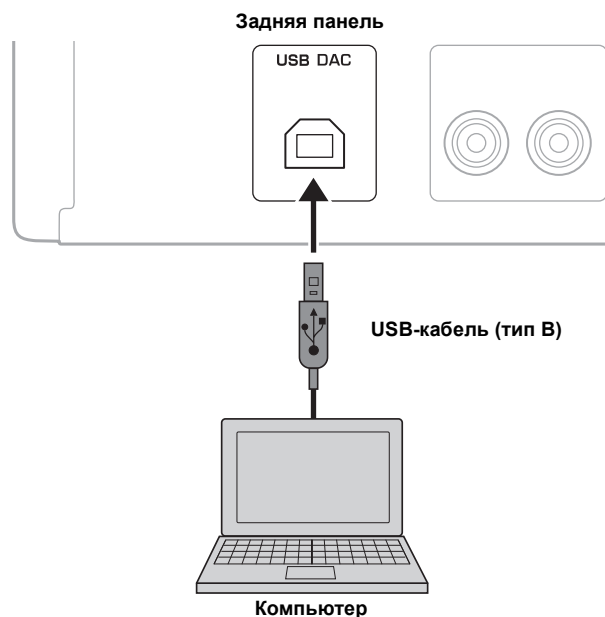
- 1 Нажав и удерживая кнопку Φ (питание) на аппарате, присоедините кабель питания к розетке сети переменного тока.
 - 2 Продолжайте нажимать кнопку Φ (питание).
- Функция автоматического режима ожидания переключается, и индикатор питания мигает следующим образом:
 - функция автоматического режима ожидания включена: мигает дважды;
 - функция автоматического режима ожидания выключена: мигает один раз.

Примечания

Если между гнездами SYSTEM сетевого проигрывателя компакт-дисков и аппарата существует подключение, и проигрыватель компакт-дисков включен, работа аппарата связана с функцией автоматического режима ожидания сетевого проигрывателя компакт-дисков.

ВОСПРОИЗВЕДЕНИЕ МУЗЫКИ, СОХРАНЕННОЙ НА КОМПЬЮТЕРЕ (ФУНКЦИЯ USB DAC) (ТОЛЬКО МОДЕЛЬ A-U670)

Когда компьютер подключен к гнезду USB DAC аппарата, аппарат работает как USB DAC и может воспроизводить песни, хранящиеся на компьютере.



■ Поддерживаемые операционные системы

USB-подключение доступно для компьютеров со следующими операционными системами:

Для Windows: Windows 7 (32/64-разрядная)/Windows 8 (32/64-разрядная)/Windows 8.1 (32/64-разрядная)

Для Mac: OS X 10.6.4 или более поздней версии

Примечания

- Работа с другими операционными системами не гарантируется.
- Работа может быть невозможна даже с указанными выше операционными системами — это зависит от конфигурации или среды компьютера.

■ Установка специального драйвера

Прежде чем подключать компьютер к этому аппарату, установите на компьютер специальный драйвер. Специальный драйвер доступен только для Windows. Для Mac доступен стандартный драйвер Mac OS.

- 1 **Перейдите по следующему URL-адресу, чтобы загрузить специальный драйвер “Yamaha HiFi USB Driver”, а затем распакуйте и запустите файл.**

Веб-сайт для загрузки специального драйвера
URL-адрес: <http://download.yamaha.com/>

- 2 **Установите загруженный драйвер “Yamaha HiFi USB Driver” на компьютер.**

Более подробную информацию см. в руководстве по установке, которое предоставляется вместе с загруженным драйвером.

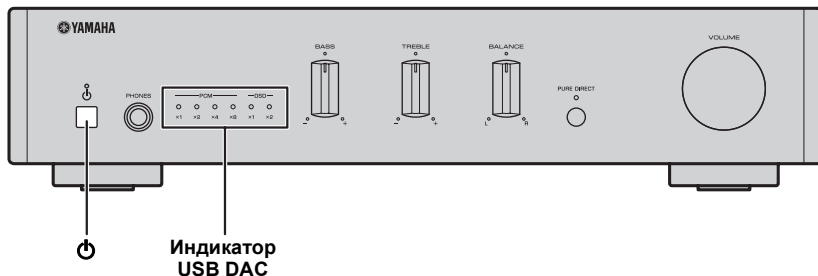
- 3 **По завершении установки закройте все запущенные приложения.**

Примечания

- Операции могут выполняться неправильно, если компьютер подключен к аппарату без предварительной установки драйвера.
- В драйвер “Yamaha HiFi USB Driver” могут вноситься изменения без предварительного уведомления. Более подробные и самые актуальные сведения доступны на странице загрузки драйвера.

■ Воспроизведение музыки, хранящейся на компьютере

Проверьте, подключены ли друг к другу гнезда SYSTEM сетевого проигрывателя компакт-дисков и аппарата. Если они не подключены, работа с сетевым проигрывателем компакт-дисков и его пультом ДУ будет невозможна.



1 Подключите компьютер к аппарату с помощью USB-кабеля.

2 Включите компьютер.

3 Нажмите кнопку Φ (питание) на передней панели, чтобы включить аппарат.

Аппарат можно также включить, нажав кнопку Φ (питание) на пульте ДУ подключенного сетевого проигрывателя компакт-дисков.

Аппарат включается путем соединения с сетевым проигрывателем компакт-дисков (стр. 10).

4 Нажмите кнопку USB на пульте ДУ подключенного сетевого проигрывателя компакт-дисков (или вращайте регулятор INPUT подключенного сетевого проигрывателя компакт-дисков) и выберите [USB DAC].

5 В качестве устройства назначения для аудиовыхода компьютера задайте “Yamaha A-U670/A-U671”.

В Windows OS:

Панель управления -> Оборудование и звук -> Звук -> вкладка [Playback]

В Mac OS:

Системные настройки -> Звук -> вкладка [Output]

Настройки могут различаться в зависимости от операционной системы. Для получения подробных сведений обратитесь к производителю своего компьютера.

6 Запустите воспроизведение музыкальных файлов, выполнив действия на компьютере.

Когда музыкальный сигнал передается из компьютера в аппарат, индикатор USB DAC на передней панели загорается в соответствии с частотой дискретизации воспроизводимой музыки. Для аппарата доступны следующие частоты дискретизации:

	Индикатор	Частота
PCM	×1	44,1/48 кГц
	×2	88,2/96 кГц
	×4	176,4/192 кГц
	×8	352,8/384 кГц
DSD	×1	2,8224 МГц
	×2	5,6448 МГц

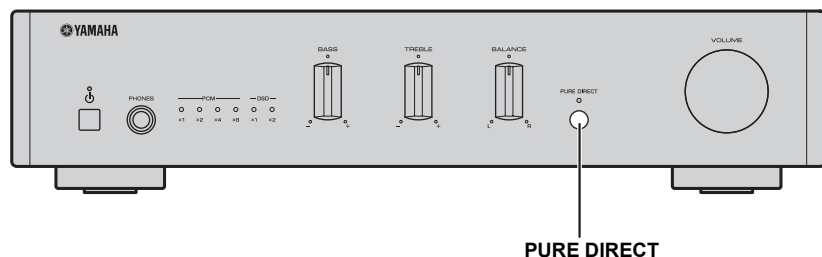
■ Настройка громкости звука

Чтобы достичь наивысшего качества звука, установите на компьютере максимальную громкость и постепенно увеличивайте громкость на аппарате, начиная с минимального уровня, пока не найдете нужную громкость.

Примечания

- Не отключайте USB-кабель, не выключайте аппарат и не изменяйте входной сигнал, пока длится воспроизведение на компьютере, подключенном через USB-кабель. Это может привести к неправильной работе.
- Чтобы приглушить звуки от выполнения операций на компьютере при воспроизведении музыки, измените настройки на компьютере.
- Если не удастся правильно воспроизвести музыкальные файлы, перезапустите компьютер и выполните описанную процедуру снова.
- Из этого аппарата невозможно управлять музыкальными файлами, сохраненными на компьютере. Управляйте ими на компьютере.
- Когда аппарат не подключен к сетевому проигрывателю компакт-дисков или сетевой проигрыватель компакт-дисков выключен, даже если гнезда SYSTEM аппарата и сетевого проигрывателя компакт-дисков подключены, источник входного сигнала автоматически переключается на USB, если аппарат обнаруживает подключение к персональному компьютеру. Если аппарат не распознает подключения, источник входного сигнала автоматически переключается на ANALOG IN.

НАСТРОЙКА НЕОБХОДИМОГО ЗВУЧАНИЯ (ТОЛЬКО МОДЕЛЬ A-U670)



■ Воспроизведение чистого звука высокого качества (PURE DIRECT)

Когда включена функция PURE DIRECT, для уменьшения шумов применяется обход цепи BASS, TREBLE и BALANCE. Так вы можете наслаждаться воспроизведением музыки с высоким качеством звука из любых источников входного сигнала.

Нажмите кнопку PURE DIRECT на передней панели, чтобы включить или выключить функцию PURE DIRECT.

Индикатор PURE DIRECT загорается, если эта функция включена.

Примечания


Регуляторы BASS, TREBLE и BALANCE не работают, когда включена функция PURE DIRECT.

СОЕДИНЕНИЕ С СЕТЕВЫМ ПРОИГРЫВАТЕЛЕМ КОМПАКТ-ДИСКОВ


Операции можно выполнять с помощью пульта ДУ сетевого проигрывателя компакт-дисков (CD-NT670/CD-NT670D).


Проверьте, подключены ли друг к другу гнезда SYSTEM аппарата и сетевого проигрывателя компакт-дисков.

Управление питанием с помощью пульта ДУ

При нажатии кнопки  (питание) на пульте ДУ аппарат включается или переходит в режим ожидания, связываясь с сетевым проигрывателем компакт-дисков.



Даже если нажата кнопка  (питание) на аппарате, соединение не работает. Аппарат и сетевой проигрыватель компакт-дисков независимо включаются и переходят в режим ожидания.

Если при включенном аппарате или проигрывателе компакт-дисков будет нажата кнопка  (питание) на пульте ДУ, аппарат включится или перейдет в режим ожидания в зависимости от состояния сетевого проигрывателя компакт-дисков.

Настройка громкости звука с помощью пульта ДУ

Настраивать громкость звука можно, нажимая кнопки VOLUME +/- на пульте ДУ.

Управление приглушением звука с помощью пульта ДУ

Можно включать и выключать приглушение звука, нажимая кнопку MUTE на пульте ДУ.

Выбор входного сигнала (только модель A-U670)

Можно выбрать USB в качестве источника входного сигнала аппарата, нажав кнопку USB на пульте ДУ (или вращая регулятор INPUT подключенного сетевого проигрывателя компакт-дисков).

УСТРАНЕНИЕ НЕИСПРАВНОСТЕЙ

Если этот аппарат работает неправильно, см. таблицу ниже. В случае, если проблема не указана в таблице или проблему не удалось устранить с помощью указанных ниже инструкций, выключите аппарат, отключите кабель питания, а затем обратитесь к ближайшему авторизованному дилеру Yamaha или в сервисный центр.

Неисправность	Причина	Решение	См. стр.
Аппарат не включается.	Кабель питания не подключен или вилка не полностью вставлена в розетку.	Надежно подключите кабель питания.	6
	Сработала защитная цепь из-за короткого замыкания и т. д.	Убедитесь, что провода динамиков не соприкасаются друг с другом, и снова включите питание данного аппарата.	6
	Возникла неисправность внутренних схем аппарата.	Отключите кабель питания и обратитесь к авторизованному дилеру Yamaha или в сервисный центр.	—
	Подключен динамик с низким сопротивлением.	Используйте динамики с надлежащим сопротивлением (6 Ω или выше).	6
Аппарат внезапно выключается, при этом выключается индикатор питания.	Провода динамиков соприкасаются друг с другом или замыкаются накоротко о заднюю панель.	Правильно подключите кабели динамиков, а затем повторно включите питание. После включения аппарата убедитесь, что динамики издают нормальный звук.	6
	Динамики работают неправильно.	Заново подсоедините комплект динамиков, а затем повторно включите питание. После включения аппарата убедитесь, что динамики издают нормальный звук.	—
	Аппарат подвергся воздействию сильного электрического напряжения от внешних источников (например, молнии или сильного статического разряда).	Выключите аппарат, отключите кабель питания, через 30 секунд снова подключите его, после чего используйте аппарат как обычно.	—
	Возникла неисправность внутренних схем аппарата.	Отключите кабель питания и обратитесь к авторизованному дилеру Yamaha или в сервисный центр.	—
Нет звука.	Подключены наушники. (Когда подключены наушники, то динамики и сабвуфер не воспроизводят звук.)	При использовании динамиков или сабвуфера отключайте наушники.	—
	Неправильно подключены кабели.	Правильно подключите стереокабель для аудиоустройств и провода динамиков. Если проблема не устранена, это может быть связано с неисправностью кабелей.	5
	Воспроизведение было остановлено на подключенном компоненте.	Включите этот компонент и начните воспроизведение.	7
	(Только A-U670) На компьютере, подключенном к аппарату через USB, не установлен драйвер.	Прежде чем подключать компьютер к этому аппарату, установите на компьютере драйвер.	8
	Громкость аппарата установлена на минимальный уровень.	Увеличьте громкость с помощью регулятора VOLUME таким образом, чтобы слышать звук.	—
Не удается выключить аппарат.	Внутренний процессор заблокирован в связи с воздействием сильного электрического напряжения (молния, сильный статический разряд и т. п.) или снижением напряжения электропитания.	Нажмите кнопку питания на передней панели аппарата и удерживайте ее нажатой в течение 10 секунд или дольше, чтобы перезапустить аппарат (если проблема не исчезнет, отсоедините кабель питания и примерно через 30 секунд снова присоедините его).	—

Неисправность	Причина	Решение	См. стр.
Слышен звук только одного динамика.	Неправильно подключены кабели.	Правильно подключите кабели. Если проблема не устранена, это может быть связано с неисправностью кабелей.	5
	Неправильное положение регулятора BALANCE.	Установите регулятор BALANCE в нужное положение.	3
Недостаточное количество низких частот и отсутствие окружающего звучания.	(Когда подключен сабвуфер.) Сабвуфер неправильно подключен.	Правильно подключите кабели. Если проблема не исчезнет, возможно, неправильно задана настройка для сабвуфера.	6
	Не соблюдена полярность подключения проводов (+ и –) со стороны усилителя или динамиков.	Подключите провода динамиков с соблюдением полярности (+ и –).	6
	Неправильное положение регулятора BASS.	Установите регулятор BASS в нужное положение.	3
Слышен “гудящий” звук.	Неправильно подключены кабели.	Плотно вставьте аудиостекеры. Если проблема не устранена, это может быть связано с неисправностью кабелей.	5
Низкий уровень звука.	На аппарате установлен низкий уровень громкости.	Увеличьте громкость с помощью регулятора VOLUME, чтобы слышать звук.	7
	(Только A-U670) На компьютере, подключенном к аппарату через USB, установлен низкий уровень громкости.	Включите громкость на компьютере.	—
(Только A-U670) Регуляторы BASS, TREBLE и BALANCE не работают.	Включена функция PURE DIRECT.	Выключите функцию PURE DIRECT.	10
(Только A-U670) Подключенный компьютер не распознает этот аппарат.	Операционная система компьютера не поддерживается.	Используйте компьютер с гарантированно поддерживаемой операционной системой.	8
	Неправильно подключен USB-кабель.	Правильно подключите USB-кабель.	8
	На компьютере или в приложении приглушен выходной сигнал.	Отмените приглушение звука на компьютере или в приложении.	—
(Только A-U670) Шумы при воспроизведении.	При воспроизведении музыкального файла на компьютере запущено другое приложение. (Если при воспроизведении музыкального файла запущено другое приложение, может на мгновение пропадать звук или слышаться шум.)	Не запускайте другие приложения во время воспроизведения.	—
(Только A-U670) Прерывание звука.	При воспроизведении музыкального файла на компьютере запущено другое приложение. (Если при воспроизведении музыкального файла запущено другое приложение, может на мгновение пропадать звук или слышаться шум.)	Не запускайте другие приложения во время воспроизведения.	—
(Только A-U670) Не удается воспроизводить музыкальные файлы.	Не удается правильно воспроизводить музыкальные данные, потому что этот аппарат подключен к компьютеру или входной сигнал этого аппарата переключен на USB, когда на компьютере запущено музыкальное приложение.	Подключите аппарат к компьютеру и заранее задайте USB для входного сигнала аппарата. После этого откройте музыкальное приложение и запустите воспроизведение.	8
	Специальный драйвер “Yamaha HiFi USB Driver” не установлен надлежащим образом.	Установите драйвер “Yamaha HiFi USB Driver” повторно, выполнив правильную процедуру.	8
	В качестве целевого устройства для аудиовыхода компьютера не выбрано “Yamaha A-U670/A-U671”.	Задайте в качестве устройства назначения для аудиовыхода компьютера “Yamaha A-U670/A-U671”.	9

ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ

РАЗДЕЛ АУДИО

■ ANALOG IN

- Входное гнездо Гнездо RCA

■ USB DAC (только модель A-U670)

- Входное гнездо USB (тип B), поддерживается USB2.0
- Поддерживаемые частоты дискретизации 384/352,8/192/176,4/96/88,2/48/44,1 кГц
- Глубина слова PCM 32/24/16 бит
- DSD 2,8224/5,6448 МГц

■ SPEAKERS

- Максимальная выходная мощность (6 Ω , 1 кГц, КНИ 10%)
[A-670] 65 Вт + 65 Вт
[A-U670] 70 Вт + 70 Вт
- Частотная характеристика (от 10 Гц до 40 кГц) 0 \pm 3 дБ
- Коэффициент нелинейных искажений (30 Вт/6 Ω , 1 кГц)
..... 0,05% или меньше

■ PHONES

- Выходной уровень/выходное сопротивление
(Вход 1 кГц, 230 мВ, 32 Ω оконеч.)
..... 500 мВ/24 Ω

■ SUBWOOFER

- Выходной уровень/выходное сопротивление (вход 1 кГц, 230 мВ)
..... 2,0 В/1 к Ω

ОБЩИЕ СВЕДЕНИЯ

- Электропитание От 220 до 240 В переменного тока, 50/60 Гц
- Потребление электроэнергии
[A-670] 28 Вт
[A-U670] 30 Вт
- Потребление электроэнергии в режиме ожидания
(с подключением к системе/без подключения к системе)
..... 0,5 Вт
- Габаритные размеры (Ш \times В \times Г) 314 \times 70 \times 342 мм
- Вес 3,3 кг

Технические характеристики могут изменяться без уведомления.

Important Notice: Guarantee Information for customers in EEA* and Switzerland**English**

For detailed guarantee information about this Yamaha product, and Pan-EEA* and Switzerland warranty service, please either visit the website address below (Printable file is available at our website) or contact the Yamaha representative office for your country. * EEA: European Economic Area

Remarque importante: informations de garantie pour les clients de l'EEE et la Suisse**Français**

Pour des informations plus détaillées sur la garantie de ce produit Yamaha et sur le service de garantie applicable dans l'ensemble de l'EEE ainsi qu'en Suisse, consultez notre site Web à l'adresse ci-dessous (le fichier imprimable est disponible sur notre site Web) ou contactez directement Yamaha dans votre pays de résidence. * EEE : Espace Economique Européen

Wichtiger Hinweis: Garantie-Information für Kunden in der EWR* und der Schweiz**Deutsch**

Für nähere Garantie-Information über dieses Produkt von Yamaha, sowie über den Pan-EWR*- und Schweizer Garantieservice, besuchen Sie bitte entweder die folgend angegebene Internetadresse (eine druckfähige Version befindet sich auch auf unserer Webseite), oder wenden Sie sich an den für Ihr Land zuständigen Yamaha-Vertrieb. *EWR: Europäischer Wirtschaftsraum

Viktigt: Garantiinformation för kunder i EES-området* och Schweiz**Svenska**

För detaljerad information om denna Yamahaprodukt samt garantiservice i hela EES-området* och Schweiz kan du antingen besöka nedanstående webbadress (en utskriftsvänlig fil finns på webbplatsen) eller kontakta Yamahas officiella representant i ditt land. * EES: Europeiska Ekonomiska Samarbetsområdet

Avviso importante: informazioni sulla garanzia per i clienti residenti nell'EEA* e in Svizzera**Italiano**

Per informazioni dettagliate sulla garanzia relativa a questo prodotto Yamaha e l'assistenza in garanzia nei paesi EEA* e in Svizzera, potete consultare il sito Web all'indirizzo riportato di seguito (è disponibile il file in formato stampabile) oppure contattare l'ufficio di rappresentanza locale della Yamaha. * EEA: Area Economica Europea

Aviso importante: información sobre la garantía para los clientes del EEE* y Suiza**Español**

Para una información detallada sobre este producto Yamaha y sobre el soporte de garantía en la zona EEE* y Suiza, visite la dirección web que se incluye más abajo (la versión del archivo para imprimir esta disponible en nuestro sitio web) o póngase en contacto con el representante de Yamaha en su país. * EEE: Espacio Económico Europeo

Belangrijke mededeling: Garantie-informatie voor klanten in de EER* en Zwitserland**Nederlands**

Voor gedetailleerde garantie-informatie over dit Yamaha-product en de garantieservice in heel de EER* en Zwitserland, gaat u naar de onderstaande website (u vindt een afdrukbaar bestand op onze website) of neemt u contact op met de vertegenwoordiging van Yamaha in uw land. * EER: Europese Economische Ruimte

<http://europe.yamaha.com/warranty/>



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: ВНИМАТЕЛЬНО ПРОЧИТАЙТЕ ЭТО ПЕРЕД ИСПОЛЬЗОВАНИЕМ АППАРАТА.

- 1 Для обеспечения наилучшего результата, пожалуйста, внимательно прочитайте данную инструкцию. Храните ее в безопасном месте для будущих справок.
- 2 Данную аудиосистему следует устанавливать в хорошо проветриваемом, прохладном, сухом, чистом месте вдали от прямого воздействия солнечных лучей, источников тепла, вибрации, пыли, влаги и/или холода. Для обеспечения надлежащей вентиляции оставьте свободным.
Сверху: 10 см, Сзади: 6 см, По сторонам: 6 см
- 3 Во избежание шумов и помех, данный аппарат следует размещать на некотором расстоянии от других электрических приборов, двигателей или трансформаторов.
- 4 Во избежание накопления влаги внутри данного аппарата, что может вызвать электрошок, пожар, привести к поломке данного аппарата, и/или представлять телесное повреждение, не следует размещать данный аппарат в среде, подверженной резким изменениям температуры с холодной на жаркую, или в среде с повышенной влажностью (например, в комнате с увлажнителем воздуха).
- 5 Не устанавливайте данный аппарат в местах, где есть риск падения других посторонних объектов на данный аппарат и/или где данный аппарат может подвергнуться попаданию капель брызг жидкостей. На крышке данного аппарата, не следует располагать:
 - Другие компоненты, так как это может привести к поломке и/или обесцвечиванию поверхности данного аппарата.
 - Горящие объекты (например, свечи), так как это может привести к пожару, поломке данного аппарата и/или представлять телесное повреждение.
 - Емкости с жидкостями, так как при их падении жидкости могут вызвать поражение пользователя электрическим током и/или привести к поломке данного аппарата.
- 6 Во избежание прерывания охлаждения данного аппарата, не следует покрывать данный аппарат газетой, скатертью, занавеской и т.д. Повышение температуры внутри данного аппарата может привести к пожару, поломке данного аппарата и/или представлять телесное повреждение.
- 7 Пока все соединения не завершены, не следует подключать данный аппарат к розетке.
- 8 Не используйте данный аппарат, установив его верхней стороной вниз. Это может привести к перегреву и возможной поломке.
- 9 Не применяйте силу по отношению к переключателям, ручкам и/или проводам.
- 10 При отсоединении силового кабеля питания от розетки, вытягивайте его, удерживая за вилку; ни в коем случае не тяните кабель.
- 11 Не применяйте различные химические составы для очистки данного аппарата; это может привести к разрушению покрывающего слоя. Используйте чистую сухую ткань.
- 12 Используйте данный аппарат с соблюдением напряжения, указанном на данном аппарате. Использование данного аппарата при более высоком напряжении, превышающем указанное, является опасным, и может стать причиной пожара, поломки данного аппарата, и/или представлять телесное повреждение. Yamaha не несет ответственности за любую поломку или ущерб вследствие использования данного аппарата при напряжении, не соответствующем указанному напряжению.
- 13 Во избежание поломки от молнии, отключите силовой кабель питания от розетки во время электрической бури.
- 14 Не пробуйте модифицировать или починить данный аппарат. При необходимости свяжитесь с квалифицированным сервисным центром Yamaha. Корпус аппарата не должен открываться ни в коем случае.
- 15 Если вы не собираетесь использовать данный аппарат в течение продолжительного промежутка времени (например, во время отпуска), отключите силовой кабель переменного тока от розетки.
- 16 Прежде, чем делать вывод, что устройство неисправно, обязательно обратитесь к разделу “Устранение неисправностей”, в котором описаны часто встречающиеся ошибки во время использования.
- 17 Перед перемещением данного аппарата установите его в режим ожидания нажатием кнопки Φ , и отсоедините силовой кабель переменного тока от розетки.
- 18 При внезапном изменении окружающей температуры образовывается конденсация. Отсоедините силовой кабель питания от сети и не пользуйтесь аппаратом.
- 19 Аппарат может нагреваться при его продолжительном использовании. Отключите питание, затем дайте аппарату остыть.
- 20 Данный аппарат следует устанавливать возле розетки переменного тока, куда можно свободно протянуть силовой кабель.
- 21 Батарейки не должны подвергаться нагреву от солнечных лучей, огня или похожих источников. Батарейки следует утилизировать в соответствии с местными нормами.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

ВО ИЗБЕЖАНИЕ ПОЖАРА ИЛИ УДАРА ЭЛЕКТРИЧЕСКИМ ТОКОМ НЕ ПОДВЕРГАЙТЕ ДАННЫЙ АППАРАТ ВОЗДЕЙСТВИЯМ ДОЖДЯ ИЛИ ВЛАГИ.

Данный аппарат считается не отключенным от источника переменного тока все то время, пока он подключен к розетке, даже если данный аппарат находится в выключенном положении через Φ . Данное положение является режимом ожидания. В этом режиме электропотребление данного аппарата снижается до минимума.

Радиоволны могут оказать влияние на электронные устройства медицинского назначения. Не используйте данный аппарат вблизи таких устройств или в медицинских учреждениях.

Не используйте это устройство ближе, чем в 22 см от людей с имплантированным кардиостимулятором или дефибриллятором.

■ **Примечания по пультам дистанционного управления и батарейкам**

- Избегайте попадания воды или других жидкостей на пульт ДУ.
- Не роняйте пульт ДУ.
- Не оставляйте или храните пульт ДУ в местах со следующими условиями:
 - в местах с повышенной влажностью, например, возле ванной;
 - в местах с повышенной температурой, например, возле обогревателя или плиты;
 - в местах с крайне низкими температурами;
 - в запыленных местах.
- Вставляйте батарейку в соответствии с маркировкой полярности (+ и –).
- При обнаружении следующих состояний замените все батарейки:
 - сократилась дальность действия пульта ДУ;
 - индикатор передачи не мигает или тускло светится.
- Если батарейка села, немедленно удалите ее из пульта ДУ, чтобы предотвратить взрыв или утечку кислоты.
- При обнаружении утечки из батареек, немедленно удалите их, соблюдая осторожность, чтобы не прикоснуться к вытекшему веществу. В случае попадания вытекшего вещества на кожу, в глаза или в рот, немедленно смойте вещество водой и обратитесь к врачу. Перед установкой новых батареек, тщательно протрите отделение для батареек.
- Не используйте старые батарейки вместе с новыми. Это может привести к сокращению срока службы новых батареек или вызвать утечку в старых батарейках.
- Не используйте различные типы батареек (например, щелочные и марганцевые батарейки) одновременно. Несмотря на одинаковый внешний вид, технические характеристики батареек могут отличаться. Установка батареек с несоблюдением полярности может привести к взрыву.
- Перед установкой новых батареек протрите отделение для батареек.
- Утилизируйте батарейки в соответствии с действующими нормами.
- Держите батарейки в недоступном для детей месте. Если ребенок случайно проглотит батарейку, немедленно обратитесь к врачу.
- Если пульт ДУ долго не используется, выньте батарейки из пульта ДУ.
- Не заряжайте и не разбирайте поставляемые батарейки.

Пользователь устройства не должен проводить инженерный анализ, декомпилировать, изменять или дезассемблировать программное обеспечение, используемое в данном устройстве, ни частично, ни в целом. Корпоративные пользователи, сотрудники самой корпорации и их партнеры по бизнесу должны соблюдать договорные запреты, оговоренные в данной статье. Если условия данной статьи или данного договора не могут быть соблюдены, пользователь должен незамедлительно прекратить использование программного обеспечения.

БЕЗОПАСНОЕ ИСПОЛЬЗОВАНИЕ ЛАЗЕРА

Данное устройство содержит лазер. Из-за опасности травмы глаз, снимать крышку или обслуживать данное устройство должен только сертифицированный обслуживающий персонал.

ОПАСНОСТЬ

Данное устройство в открытом состоянии излучает видимые лазерные лучи. Не допускайте непосредственного воздействия лазерных лучей на глаза. Когда данное устройство подключено к розетке, не приближайте глаза к отверстию лотка диска и другим отверстиям, и не смотрите внутрь аппарата.

ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ

Использование органов управления или произведение настроек или выполнение процедур, не указанных в данной инструкции, может отразиться на выделении опасной радиации.

Лазерный компонент данного изделия может выделять радиацию, превышающую ограниченный уровень радиации для Класса I.

Информация для пользователей по сбору и утилизации старой аппаратуры и использованных батареек



Эти знаки на аппаратуре, упаковках и в сопроводительных документах указывают на то, что подержанные электрические и электронные приборы и батарейки не должны выбрасываться вместе с обычным домашним мусором. Для правильной обработки, хранения и утилизации старой аппаратуры и использованных батареек, пожалуйста сдавайте их в соответствующие сборные пункты, согласно вашему национальному законодательству и директив 2002/96/ЕС и 2006/66/ ЕС.



При надлежащей утилизации этих товаров и батареек, вы помогаете сохранять ценные ресурсы и предотвращать вредное влияние на здоровье людей и окружающую среду, которое может возникнуть из-за несоответствующего обращения с отходами.

Pb

За более подробной информацией о сборе и утилизации старых товаров и батареек, пожалуйста обращайтесь в вашу локальную администрацию, в ваш приёмный пункт или в магазин где вы приобрели эти товары.

[Информация по утилизации в других странах за пределами Европейского Союза]

Эти знаки действительны только на территории Европейского Союза. Если вы хотите избавиться от этих предметов, пожалуйста обратитесь в вашу локальную администрацию или продавцу и спросите о правильном способе утилизации.

Обратите внимание на знак для батареек (два знака на задней стороне):

Этот знак может использоваться в комбинации со знаком указывающим о содержании химикалий. В этом случае это удовлетворяет требованиям установленными Директивой по использованию химикалий.

Мы, компания Yamaha Music Europe GmbH, объявляем, что это устройство соответствует основным требованиям и другим важным положениям Директивы 1999/5/ЕС.

Yamaha Music Europe GmbH

Siemensstr. 22-34 25462 Rellingen, Germany

Tel: +49-4101-303-0



Bluetooth

- *Bluetooth* — это технология для беспроводной связи между устройствами в области около 10 метров с передачей сигналов с частотой 2,4 ГГц, эту частотную полосу можно использовать без лицензии.

Использование связи Bluetooth

- Полоса 2,4 ГГц, которая используется совместимыми устройствами *Bluetooth*, является радиодиапазоном, совместно используемым различными типами оборудования. Хотя совместимые устройства *Bluetooth* используют технологию, минимизирующую влияние других компонентов, использующих ту же радиочастоту, такое влияние может снизить скорость или расстояние связи и в некоторых случаях помешать связи.
- Скорость передачи сигнала и расстояние возможной связи различаются в зависимости от расстояния между устройствами, наличия преград, радиоволн и типа оборудования.
- Компания Yamaha не гарантирует беспроводную связь в любых случаях между данным аппаратом и совместимыми устройствами *Bluetooth*.

Содержание

Возможности этого аппарата.....2

Введение.....3

Поставляемые аксессуары.....3

О данном руководстве.....3

Название компонентов.....4

Передняя панель.....4

Задняя панель.....5

Дисплей передней панели.....6

Пульт дистанционного управления.....7

Подготовка.....8

Подключение усилителя.....8

Подключение антенны.....9

Включение питания.....10

Настройка сетевого
подключения.....11

Выбор способа подключения.....11

Подготовка к сетевому подключению.....12

Подключение к проводной сети.....14

Подключение к беспроводной сети.....16

Установка непосредственного беспроводного
подключения к мобильному устройству.....19

Воспроизведение музыки на
CD.....21

Воспроизведение музыки на
устройствах USB.....22

Воспроизведение песен на
компьютере.....23

Настройка общего доступа к музыкальным файлам.....23

Воспроизведение песен на ПК.....24

Воспроизведение музыки через
подключение *Bluetooth*.....25

Сопряжение аппарата с устройством *Bluetooth*.....25
Выполнение сопряжения и воспроизведение
музыки.....26

Подключение сопряженного устройства *Bluetooth* и
воспроизведение музыки.....27

Воспроизведение музыки с
внешних устройств.....28

Прослушивание станций DAB
(только CD-NT670D).....29

Первичное сканирование.....29

Настройка радиостанций DAB.....29

Предустановка радиостанций DAB.....30

Выбор предустановленных станций DAB.....30

Подтверждение приема.....31

Прослушивание FM-
радиостанций.....32

Настройка FM-радиостанций.....32

Предустановка FM-радиостанций.....32

Выбор предустановленных FM-радиостанций.....33

Система радиоданных.....34

Прослушивание интернет-
радио.....35

Воспроизведение музыки с
помощью *AirPlay*.....36

Воспроизведение песен с помощью iPod.....36

Воспроизведение песен с помощью iTunes.....36

Больше о воспроизведении.....37

Воспроизведение в случайном порядке.....37

Повторное воспроизведение.....37

Информация о воспроизведении.....38

Предустановка сетевого содержимого.....39

Выбор предустановленного сетевого
содержимого.....39

Предустановка музыкального содержимого на кнопки
FAVORITES.....40

Выбор сетевого содержимого, зарегистрированного
на кнопки FAVORITES.....40

Список регистрации для кнопок FAVORITES.....41

Использование таймера сна.....42

Настройки параметра.....43

Список меню параметра.....44

Обновление встроенного
программного обеспечения.....45

Устранение неисправностей.....46

Общие характеристики.....46

Сеть.....47

Bluetooth.....48

Диск.....49

Устройства USB.....50

Прием DAB (только CD-NT670D).....50

Прием FM-радиостанций.....51

Сообщения на дисплее передней панели.....52

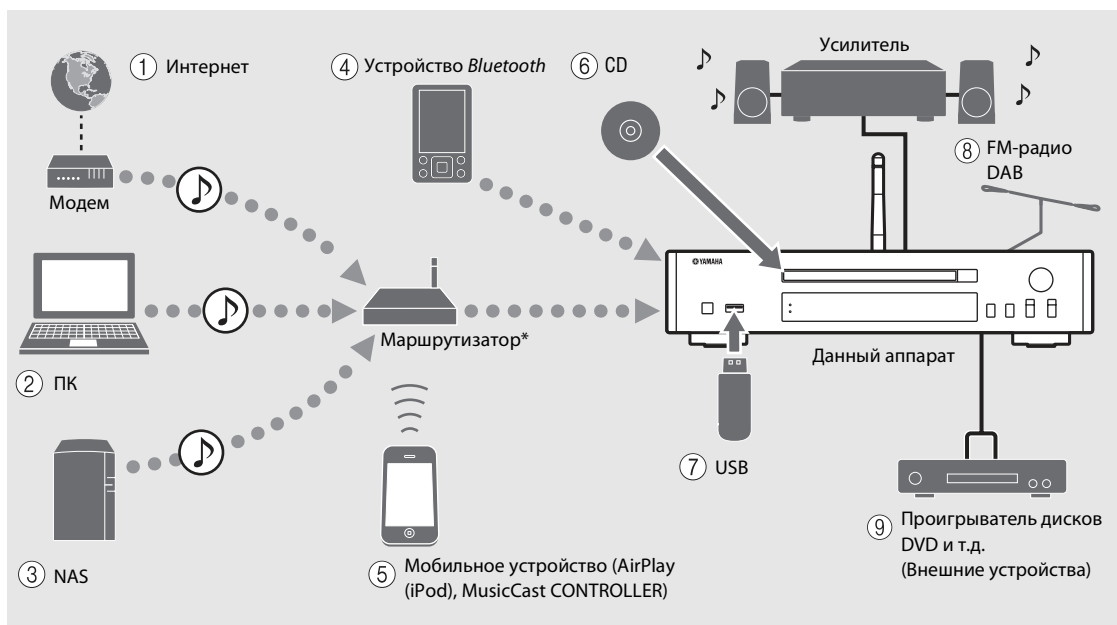
Поддерживаемые устройства/
форматы медиафайлов.....53

Технические характеристики.....55

Товарные знаки.....56

Возможности этого аппарата

- Этот аппарат является сетевым CD-проигрывателем, на котором можно воспроизводить музыкальные файлы, сохраненные на медиа-сервере (ПК или NAS) и устройствах USB, аудиосодержимое в интернет-радио, FM-радиостанции, диски CD, устройства, поддерживающие AirPlay (iPod/iTunes), а также внешние устройства, в том числе проигрыватели дисков DVD, путем подключения устройства к домашней сети и аудиосистемы к этой же сети.
- Этот аппарат поддерживает различные службы потоковой передачи (поддерживаемые службы потоковой передачи зависят от региона).
- Вы можете легко выбирать песни и управлять аппаратом с помощью специального бесплатного приложения "MusicCast CONTROLLER", которое поддерживает iOS/Android. Для получения дополнительной информации см. "Руководство по установке MusicCast".



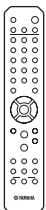
* При использовании мобильного устройства вам понадобится имеющийся в продаже беспроводной маршрутизатор (точка доступа).

- ① Воспроизведение интернет-радио (☞ стр.35)
- ② Воспроизведение музыкальных файлов, хранящихся на ПК (☞ стр.23)
- ③ Воспроизведение музыкальных файлов, хранящихся в NAS (☞ стр.23)
- ④ Воспроизведение музыки на устройстве Bluetooth (☞ стр.25)
- ⑤ Воспроизведение iPod с помощью AirPlay (☞ стр.36)
Использование приложения MusicCast CONTROLLER (☞ стр.11)
- ⑥ Воспроизведение CD (☞ стр.21)
- ⑦ Воспроизведение музыки на устройстве USB (☞ стр.22)
- ⑧ Прослушивание FM-радиостанций (☞ стр.32)
Прослушивание радиостанций DAB (только CD-NT670D) (☞ стр.29)
- ⑨ Воспроизведение музыки на внешнем устройстве (☞ стр.28)

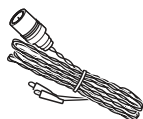
Введение

Проверьте содержимое упаковки и ознакомьтесь с полезными инструкциями в данном руководстве.

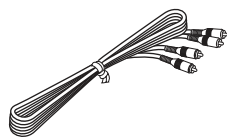
Поставляемые аксессуары



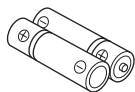
Пульт дистанционного управления



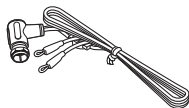
FM-антенна (для CD-NT670)



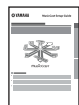
Стереокабель RCA



Батарейки (2 шт.) (AA, R6, UM-3)



DAB/FM-антенна (для CD-NT670D)



Руководство по установке MusicCast

О данном руководстве

- Приведенные в данном руководстве инструкции и иллюстрации относятся к модели CD-NT670, если не указано иное.
- В основном описаны способы управления данным аппаратом с помощью пульта дистанционного управления.
- Мобильные устройства под управлением iOS и Android вместе именуются “мобильными устройствами”. Конкретный тип мобильного устройства указывается в объяснениях по мере необходимости.
- Понятие “iPod”, описанное в данном руководстве, может также относиться к “iPhone” или “iPad”.
- Иллюстрации могут отличаться от фактических изображенных элементов.
- Символы.



Указывает на меры предосторожности при использовании аппарата и ограничения его функций.



Указывает на дополнительные инструкции по оптимальному использованию.

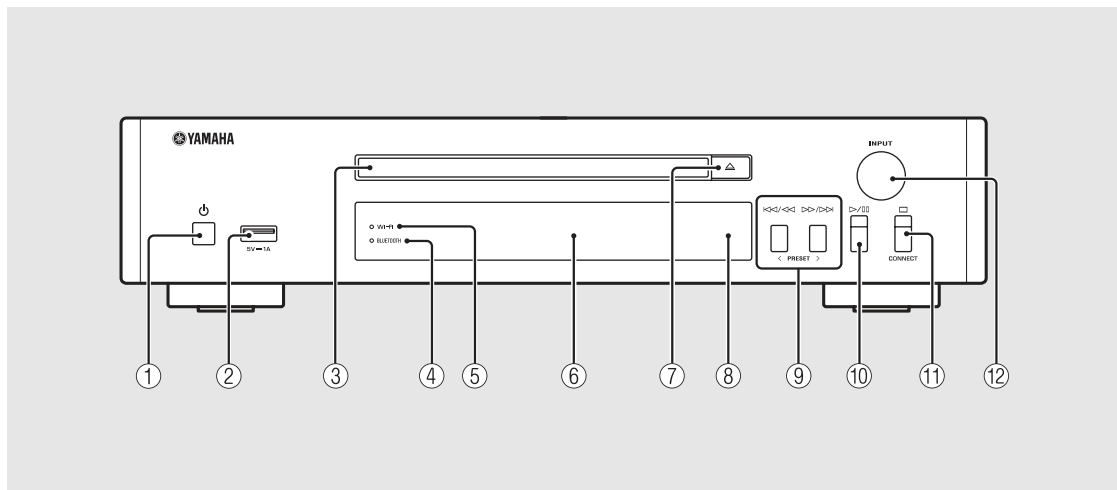


Указывает на соответствующие справочные страницы.

Название компонентов

Ознакомьтесь со всеми компонентами и их функциями.

Передняя панель



① ⏻ (питание) (☞ стр.10)


② Гнездо USB (☞ стр.22)

③ Лоток диска (☞ стр.21)







④ Индикатор Bluetooth (☞ стр.26)



⑤ Индикатор Wi-Fi (☞ стр.16)


⑥ Дисплей передней панели (☞ стр.6)

⑦  (Открытие/закрытие лотка диска)
(☞ стр.21)

⑧ Датчик дистанционного управления

⑨     (☞ стр.21, 22, 24)
PRESET   (☞ стр.33)

⑩  /  (Воспроизведение/пауза)
(☞ стр.21, 22, 24)

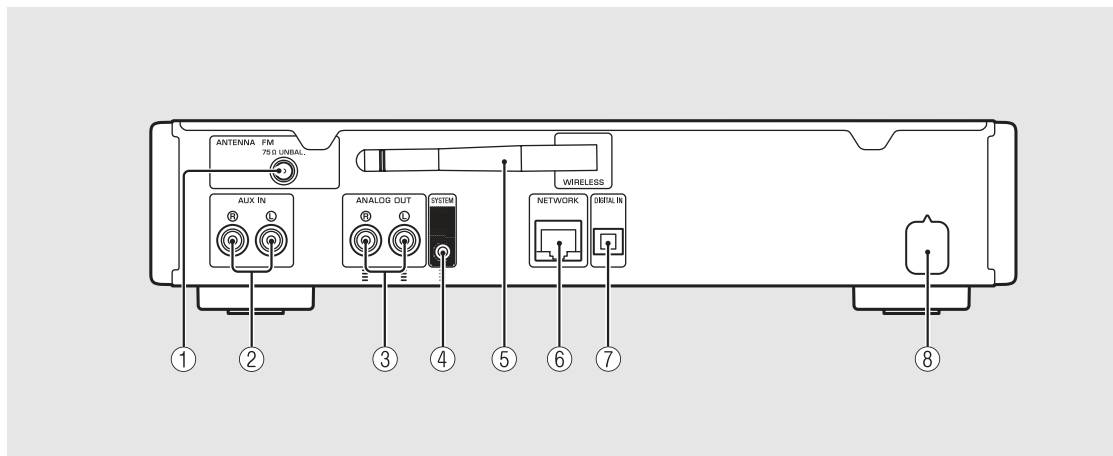
⑪  (Пауза) (☞ стр.21, 22, 24, 35)
CONNECT

Используется для управления аппаратом с помощью специального приложения “MusicCast CONTROLLER” для мобильных устройств. Для получения дополнительной информации см. “Руководство по установке MusicCast”.

⑫ INPUT (☞ стр.21, 22)

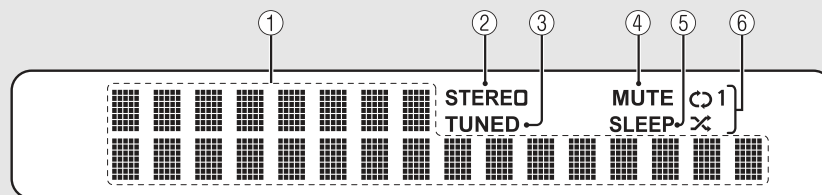
Поверните влево или вправо для изменения аудиосигнала. (На дисплее передней панели отобразится источник.)

Задняя панель



- ① Разъем ANTENNA (☞ стр.9)
- ② Разъемы AUX IN (вход RCA) (☞ стр.28)
- ③ Разъемы ANALOG OUT (☞ стр.28)
- ④ Разъем SYSTEM (вход для мини-разъема)
Подключите к интегрированному усилителю (A-670/ A-U670). Для получения дополнительной информации см. руководство по эксплуатации, которое поставляется с интегрированным усилителем.
- ⑤ Беспроводная антенна (☞ стр.16)
- ⑥ Разъем NETWORK (☞ стр.12)
С помощью данного терминала можно подключиться к сети, используя сетевой кабель (продается отдельно).
- ⑦ Разъем DIGITAL IN (оптический вход) (☞ стр.28)
- ⑧ Кабель питания (☞ стр.10)

Дисплей передней панели



- ① Многофункциональный информационный дисплей**
 Отображение различной информации, например, информации о музыке или частоты радиостанции. На дисплее передней панели отображаются только буквенно-цифровые символы.
- ② Индикатор STEREO**
 Загорается при приеме устройством сильного сигнала от стереофонической FM-трансляции.
- ③ Индикатор TUNED**
 Загорается при настройке устройства на FM-радиостанцию.
- ④ Индикатор MUTE**
 Загорается при выключении звука (☞ стр.7).
- ⑤ Индикатор SLEEP**
 Загорается при установленном таймере сна (☞ стр.42).

- ⑥ Индикатор повторного воспроизведения/ воспроизведения в случайном порядке**
 Загорается при воспроизведении в случайном порядке или повторном воспроизведении музыки с CD, устройства USB или компьютера (☞ стр.37).



- Индикатор MUTE может работать, только когда интегрированный усилитель (A-670/A-U670) подключен к системе.

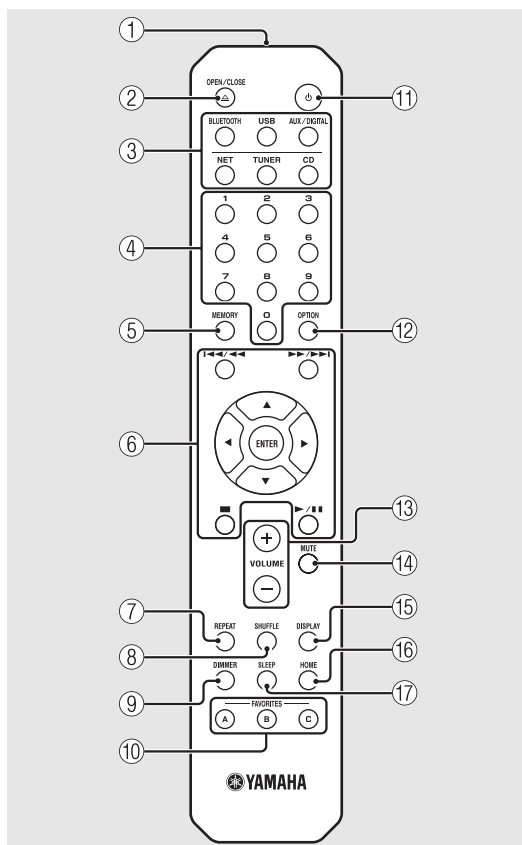


Настройка яркости дисплея

Можно настроить яркость передней панели дисплея нажатием кнопки **DIMMER** на пульте дистанционного управления (☞ стр.7).

- Каждое нажатие кнопки изменяет яркость: яркий (по умолчанию), средний или низкий уровень яркости.

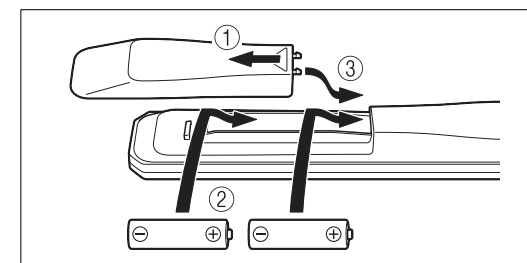
Пульт дистанционного управления



- ① Передатчик инфракрасного сигнала
- ② (Открытие/закрытие лотка диска) (↪ стр.21)
- ③ Кнопки источников
Переключение источников аудиосигнала для воспроизведения.
- ④ Цифровые кнопки (↪ стр.21, 39)
- ⑤ MEMORY (↪ стр.32, 39)
- ⑥ Кнопки управления воспроизведением, курсором (↪ стр.21, 22, 24, 35)
- ⑦ REPEAT (↪ стр.47)
- ⑧ SHUFFLE (↪ стр.37)
- ⑨ DIMMER (↪ стр.6)
- ⑩ FAVORITES (↪ стр.40)
- ⑪ (питание) (↪ стр.10)
- ⑫ OPTION (↪ стр.43)
- ⑬ VOLUME +/-
Регулировка уровня громкости.
- ⑭ MUTE
Включение или выключение звука.

- ⑮ DISPLAY (↪ стр.38)
- ⑯ HOME (↪ стр.24, 35)
- ⑰ SLEEP (↪ стр.42)

Установка батареек



Проверьте полюса батареек (+ и -) и вставьте их соответствующим образом.

- ! При уменьшении рабочего диапазона пульта ДУ замените обе батарейки.
- Кнопки VOLUME и MUTE могут использоваться, только когда интегрированный усилитель (A-670/A-U670) подключен к системе. Для получения дополнительной информации см. руководство по эксплуатации, которое поставляется с интегрированным усилителем.

Подготовка

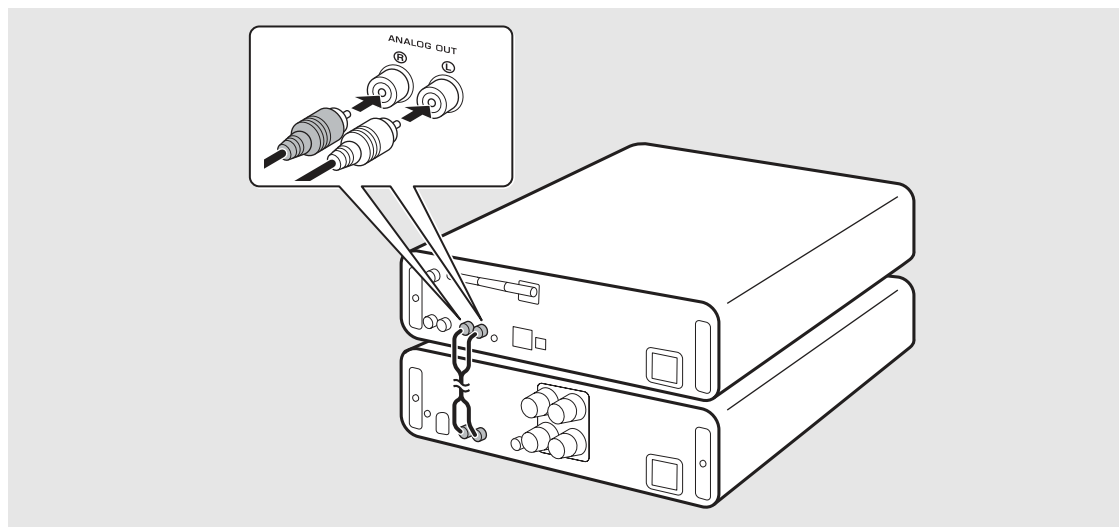
Подключите усилитель или антенну и включите аппарат.

Не подключайте кабель питания аппарата до тех пор, пока не будут подключены все прочие кабели.

Подключение усилителя

Подключите усилитель к аппарату, как показано на иллюстрации.

- Используйте прилагаемый стереофонический штырьковый кабель для подключения аппарата к разъемам аудиовыхода усилителя.



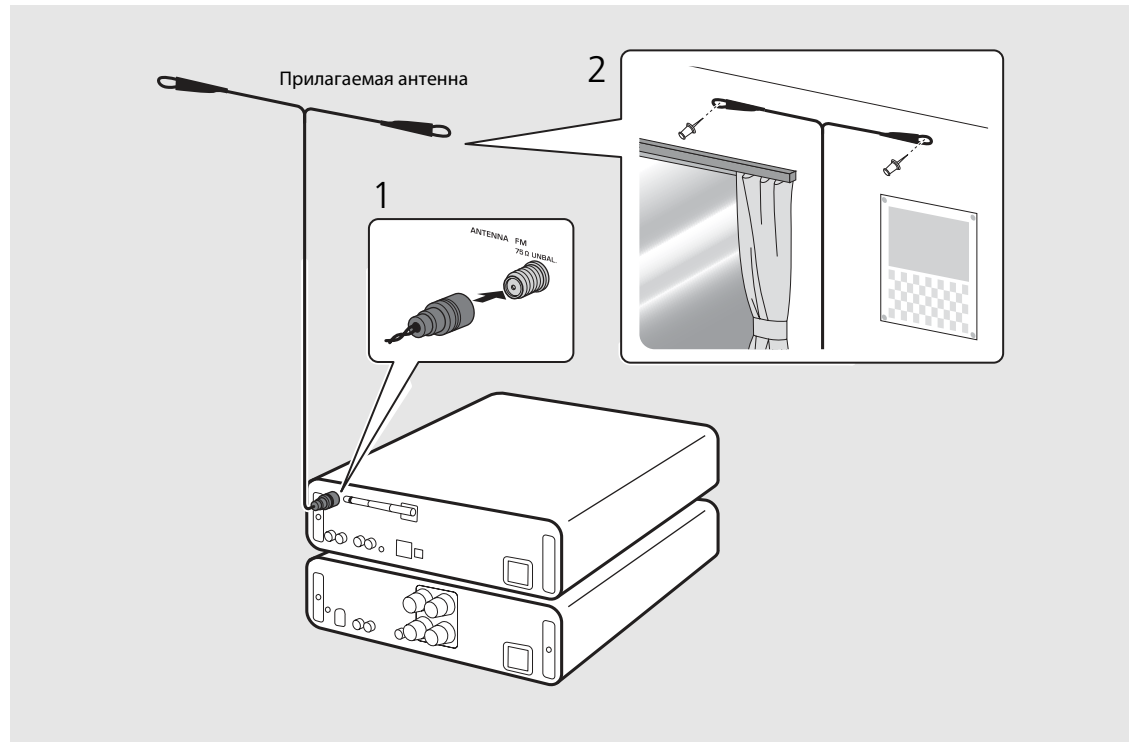
- Для воспроизведения содержимого на аппарате подключите аппарат к усилителю и динамикам.
- В зависимости от подключаемого устройства или среды подключения, возможно, не удастся корректно воспроизвести содержимое. Проверьте также технические характеристики и настройки устройства воспроизведения.



- К аппарату также можно подключить активные динамики.


Подключение антенны


- 1 Подключите прилагаемую антенну к аппарату.
- 2 Установите ее с помощью булавок в место, обеспечивающее чистый прием.



- Обязательно вытяните антенну, как показано на иллюстрации.
- Если прием радиочастот прилагаемой антенной недостаточен, можно приобрести внешнюю антенну, которая может улучшить прием.

Включение питания

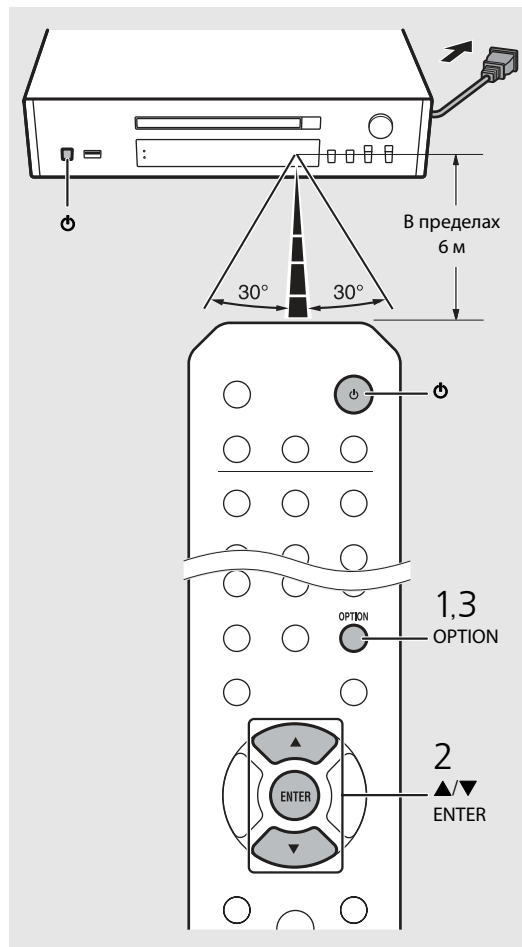
Вставьте кабель питания в розетку и нажмите .

- Аппарат включится.
- Снова нажмите  для выключения (режим ожидания).
- Режим можно изменить на “экологический режим ожидания”, при котором потребляется меньше питания. Если установлен “экологический режим ожидания”, некоторые операции могут быть ограничены (см. таблицу справа).

Переключение на экологический режим ожидания

Можно установить экологический режим ожидания, выключив режим ожидания сети.

- 1 Нажмите кнопку .
 - На дисплее передней панели появится меню параметра.
- 2 Включите экологический режим ожидания.
 - Установите элементы в следующем порядке: [System Config] - [Net Standby].
 - Выберите значение [Off] с помощью /, а затем нажмите **ENTER** для установки.
- 3 Нажмите  для завершения настроек параметра.



Состояние в режиме ожидания/экологическом режиме ожидания

	Режим ожидания	Экологический режим ожидания
Зарядка устройств USB	✓	—
Работа кнопок источников*	✓	✓
Загрузка/извлечение CD	✓	✓
AirPlay	✓	—
Управление через приложение	✓	—
Bluetooth	✓	—

* Работа только с пультом дистанционного управления

Меню параметров относительно питания (System Config)

(Жирный: по умолчанию)

AutoPowerStdby


Настройте параметры, чтобы аппарат автоматически переходил в состояние ожидания.

(On, Off)

Когда установлено значение On, аппарат автоматически переходит в состояние ожидания при выполнении следующих условий для источника музыки.

- Сеть/Bluetooth/CD/USB: при отсутствии действий или воспроизведения в течение 20 минут
- Другие источники: при отсутствии действий в течение 8 часов



- Если сетевое подключение не установлено, включите питание, чтобы на дисплее передней панели появилась надпись “Share WiFi Set”, и запустите автоматический поиск устройства iOS. Более подробные сведения об устройстве iOS и сетевом подключении см. в разделе “Совместное использование настроек устройства iOS” ( стр.18).

Настройка сетевого подключения

Выберите способ подключения к сети. Можно воспроизводить музыкальные файлы, хранящиеся на вашем ПК, мобильных устройствах, DLNA*-совместимом NAS, или аудиосодержимое из Интернета, подключив данный аппарат к сети. Аппаратом также можно управлять с помощью мобильного устройства.

* Digital Living Network Alliance

Выбор способа подключения

Использование “MusicCast CONTROLLER” для выполнения подключения

Сетевое подключение можно выполнить с помощью специального бесплатного приложения “MusicCast CONTROLLER”, установленного на мобильном устройстве.

Для получения дополнительной информации см. “Руководство по установке MusicCast”.

С помощью MusicCast CONTROLLER можно использовать следующие функции, кроме настройки сети.

- Воспроизведение музыки, хранящейся на компьютерах (серверах)
- Выбор интернет-радиостанции
- Распространение и прием аудио между аппаратом и другими устройствами Yamaha MusicCast

Установка подключения с помощью эксплуатации аппарата

Кроме использования “MusicCast CONTROLLER”, можно подключиться к сети с помощью следующих способов.

Подключение к проводной сети

Настройка проводного сетевого подключения (☞ стр.14).

Подключение к беспроводной сети

Настройка беспроводного сетевого подключения (☞ стр.16).

Подключение с помощью непосредственного беспроводного подключения

Настройка непосредственного беспроводного подключения к мобильному устройству (☞ стр.19).



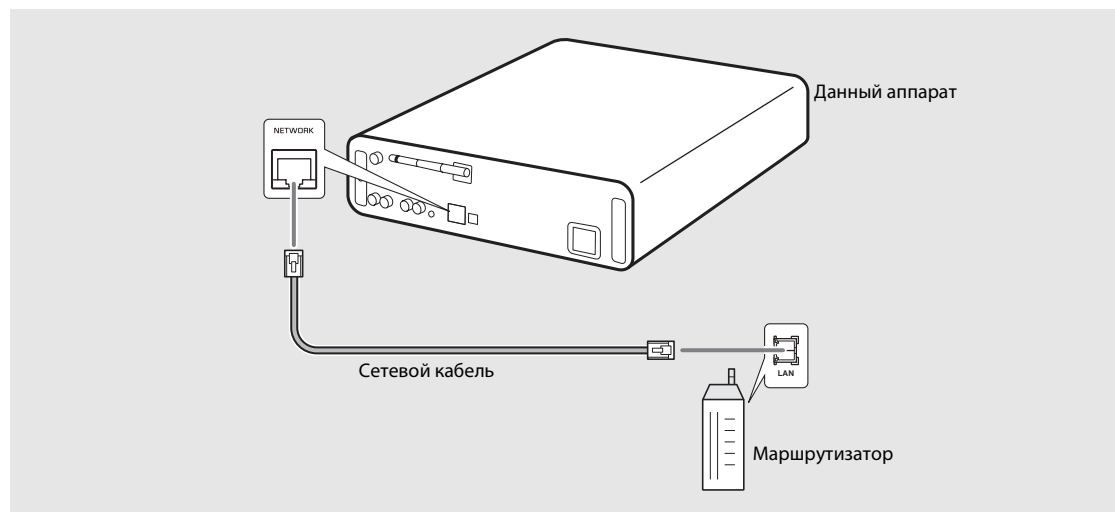
- Для поддержания стабильного подключения рекомендуется использовать проводное подключение.
- Для получения дополнительной информации о подключении к сети Интернет см. руководство пользователя сетевых устройств.
- При использовании маршрутизатора, который поддерживает DHCP, не требуется устанавливать любые сетевые настройки данного аппарата. При использовании маршрутизатора, который не поддерживает DHCP, установите сетевые настройки в [Network Config] в настройках параметра (☞ стр.43).
- Некоторые программы безопасности, установленные на ПК, или настройки брандмауэра сетевых устройств (таких как маршрутизатор) могут заблокировать доступ данного аппарата к сетевым устройствам или Интернету. В таком случае измените настройки программ безопасности или сетевых устройств.
- При ручной настройке подсети каждый из серверов должен быть подключен к той же подсети, что и сам аппарат (☞ стр.44).

Подготовка к сетевому подключению

Подготовка к проводному подключению

Подключите аппарат к маршрутизатору, как показано на иллюстрации справа.

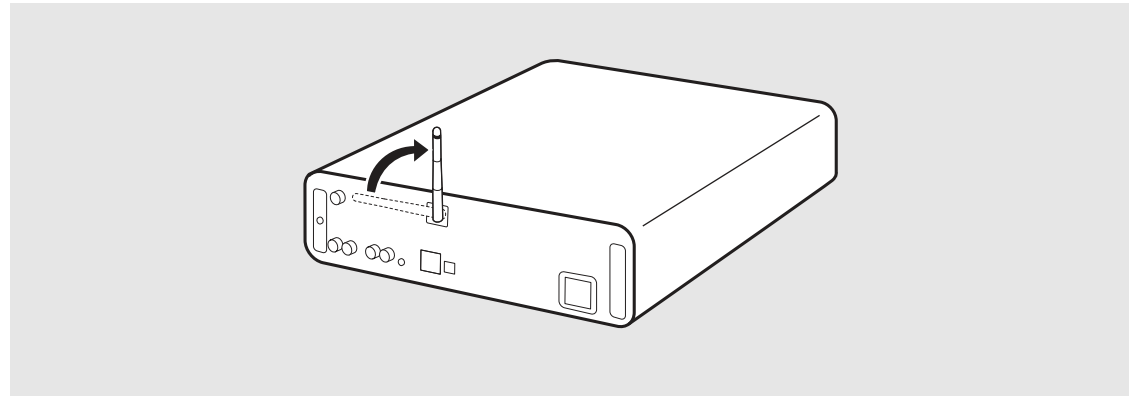
- Подключите с помощью приобретаемого отдельно сетевого кабеля STP (экранированная витая пара) (CAT-5 или выше, прямой кабель).



Подготовка к беспроводному подключению

Поднимите беспроводную антенну.

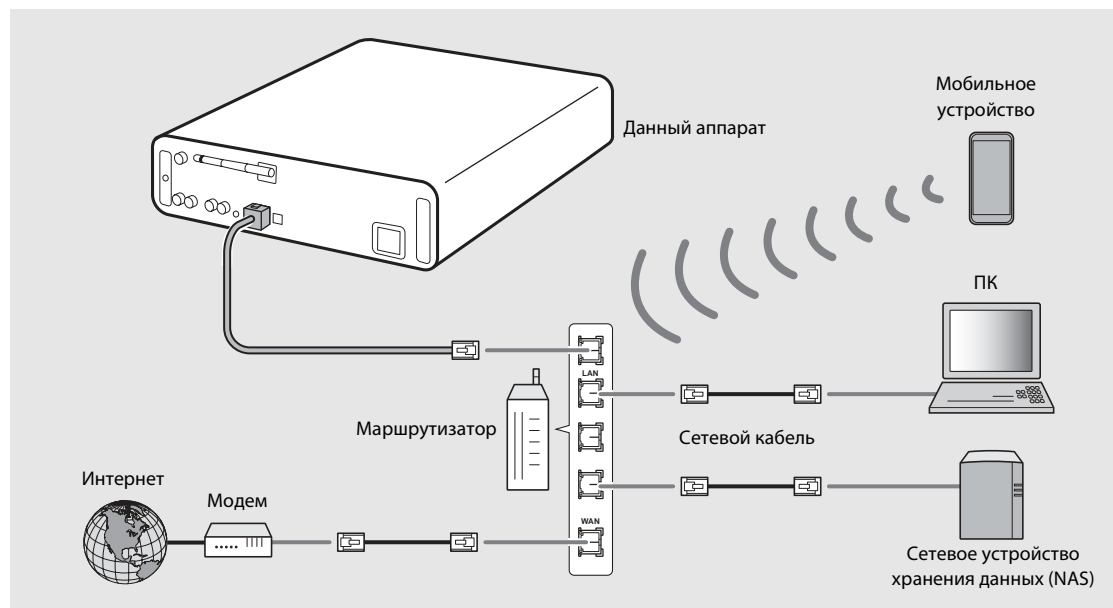
- Поднимите беспроводную антенну на задней панели аппарата.







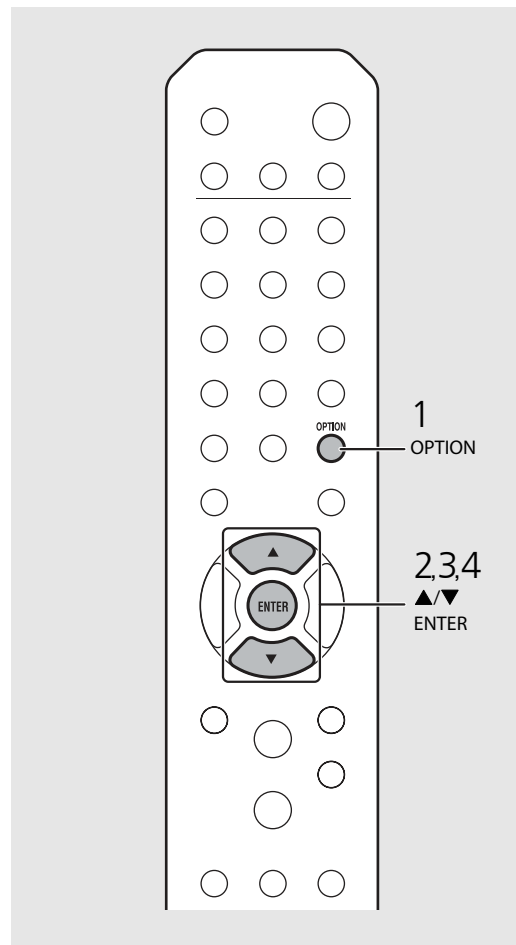
- Не применяйте лишних усилий к антенне. Это может привести к повреждению антенны.
- Проверьте ориентациюдвигаемой части и согните ее в правильном направлении.
- Не удаляйте антенну.

Подключение к проводной сети

Подключите аппарат к сети с помощью кабеля. Вам потребуется заранее подключить разъем NETWORK аппарата к маршрутизатору с помощью сетевого кабеля (↪ стр.12).

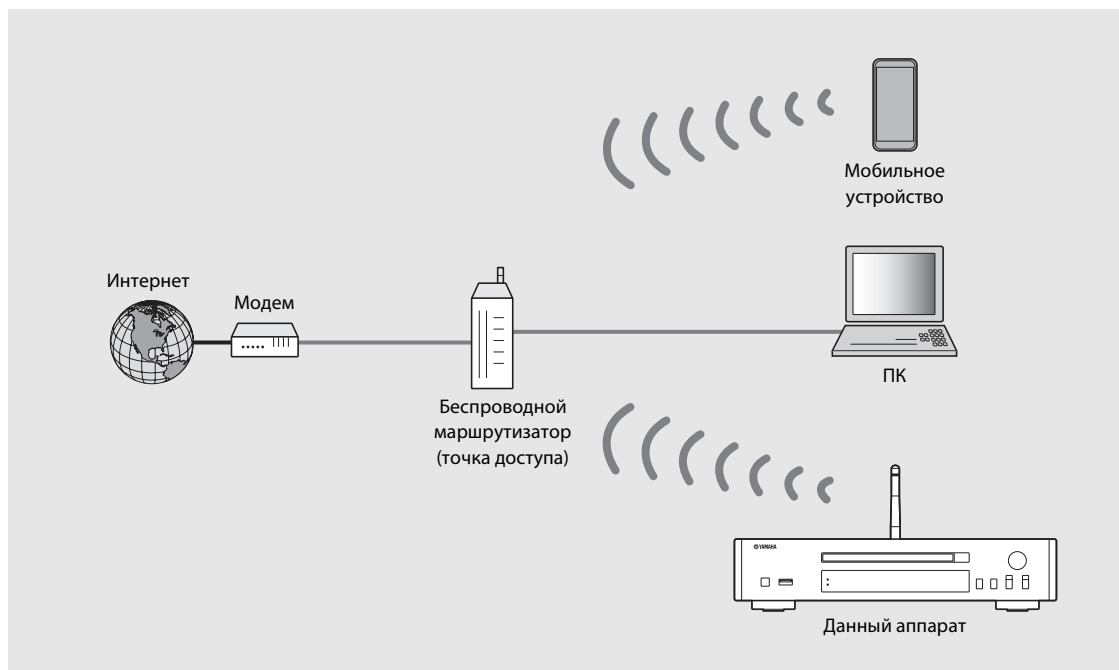


- 1 Нажмите кнопку  .
 - На дисплее передней панели появится меню параметра.
- 2 Выберите [Network Config] с помощью ▲/▼ и нажмите  .
- 3 Выберите [Select Network] с помощью ▲/▼ и нажмите  .
- 4 Выберите [Wired] с помощью ▲/▼ и нажмите  .
 - По умолчанию для аппарата установлено значение [Wired].



Подключение к беспроводной сети

Подключите аппарат к сети по беспроводной связи. Заранее поднимите беспроводную антенну аппарата (☞ стр.13).



- Этот параметр нельзя одновременно использовать с проводным сетевым подключением или непосредственным беспроводным подключением.
- Если аппарат размещен далеко от беспроводного маршрутизатора (точки доступа), возможно, не удастся установить подключение. В таком случае разместите их ближе друг к другу.












- Если аппарат невозможно подключить к беспроводному маршрутизатору (точке доступа), для воспроизведения музыкальных файлов на мобильных устройствах можно использовать непосредственное беспроводное подключение (☞ стр.19).
- После установки подключения загорается индикатор Wi-Fi.

Настройка с помощью кнопки WPS

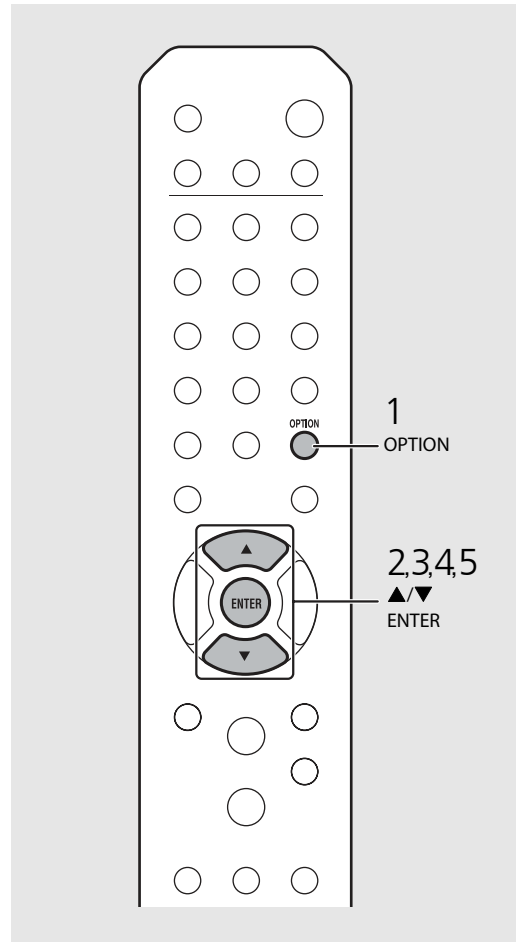
Можно легко установить подключение, нажав кнопку WPS на беспроводном маршрутизаторе (точке доступа).

- Требуется беспроводной маршрутизатор (точка доступа) с кнопкой WPS.

- 1 **Нажмите кнопку**  .
 - На дисплее передней панели появится меню параметра.
- 2 **Выберите [Network Config] с помощью**  **и нажмите**  .
- 3 **Выберите [Select Network] с помощью**  **и нажмите**  .
- 4 **Выберите [Wireless] с помощью**  **и нажмите**  .
- 5 **Выберите [WPS] с помощью**  **и нажмите**  .
- 6 **Нажмите кнопку WPS на беспроводном маршрутизаторе (точке доступа).**

О стандарте WPS










WPS (Wi-Fi Protected Setup) — это стандарт, установленный Wi-Fi Alliance, который позволяет легко создать беспроводную домашнюю сеть.

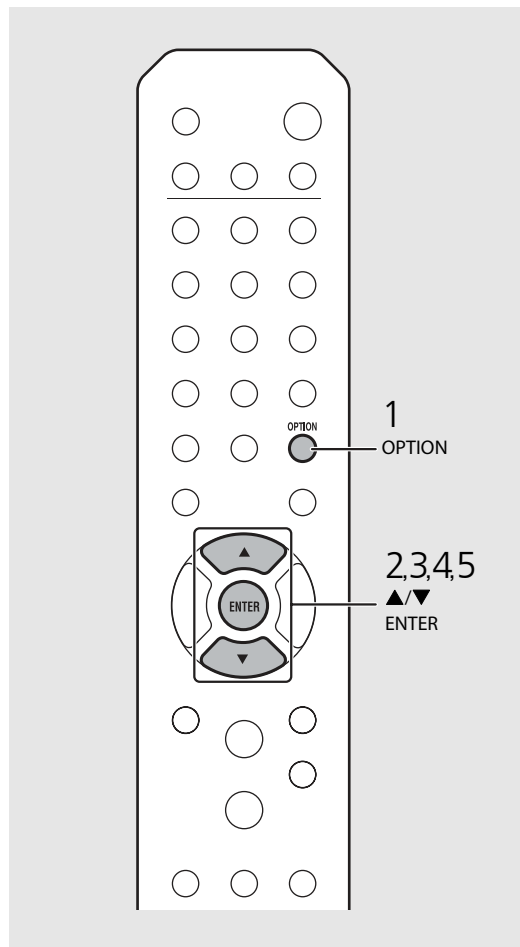


- После установки подключения загорается индикатор Wi-Fi.

Совместное использование настроек устройства iOS

Можно применить сетевые настройки устройства iOS (iPhone или других устройств iOS) к аппарату для простого подключения устройства к аппарату. Перед началом совместного использования настроек убедитесь, что устройство iOS подключено к беспроводному маршрутизатору (точке доступа).

- 1** Нажмите кнопку  .
 - На дисплее передней панели появится меню параметра.
- 2** Выберите [Network Config] с помощью  и нажмите  .
- 3** Выберите [Select Network] с помощью  и нажмите  .
- 4** Выберите [Wireless] с помощью  и нажмите  .
- 5** Выберите [Share WiFi Set] с помощью  и нажмите  .
 - На дисплее передней панели отобразится сообщение об инициализации сети. Нажмите кнопку **ENTER**.
- 6** Откройте экран настройки Wi-Fi на устройстве iOS и выберите аппарат в списке "SETUP A NEW AIRPLAY SPEAKER...".
 - Придерживайтесь инструкций на экране, которые отображаются на устройстве iOS.



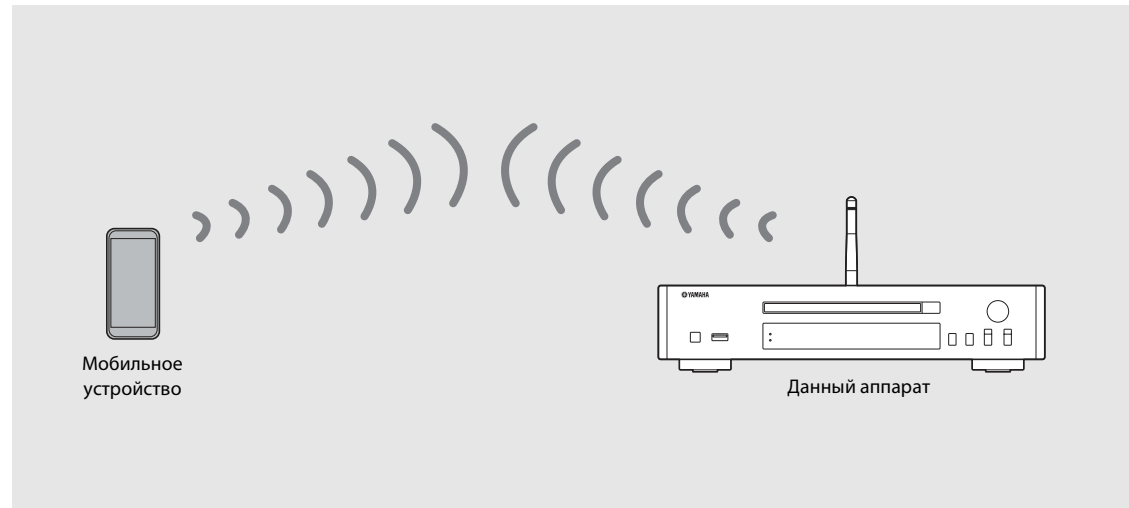
- Требуется устройство iOS с iOS7.1 или более поздней версии.
- Если сетевые настройки устройства iOS настроены на совместное использование, все настройки сетевых подключений и подключений по *Bluetooth* будут инициализированы. Кроме того, будут инициализированы сведения об учетных записях служб потоковой передачи.












- После установки подключения загорается индикатор Wi-Fi.

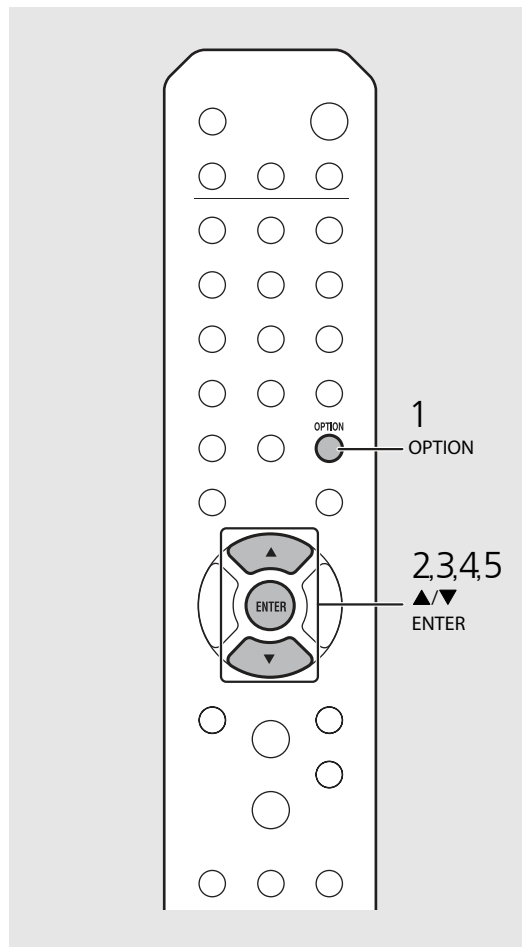
Установка непосредственного беспроводного подключения к мобильному устройству

Подключите аппарат непосредственно к мобильному устройству с помощью беспроводного подключения. Заранее поднимите беспроводную антенну аппарата (☞ стр.13).



- Этот параметр нельзя одновременно использовать с проводным или беспроводным сетевым подключением.
- При использовании непосредственного беспроводного подключения невозможно подключить аппарат к Интернету. Поэтому Интернет-службы, например Интернет-радио, будут недоступны.
- Для получения дополнительной информации об установке подключения Wi-Fi на мобильном устройстве см. руководство по эксплуатации мобильного устройства.



- 1 Нажмите кнопку  .**
 - На дисплее передней панели появится меню параметра.
- 2 Выберите [Network Config] с помощью  и нажмите  .**
- 3 Выберите [Select Network] с помощью  и нажмите  .**
- 4 Выберите [Direct] с помощью  и нажмите  .**
- 5 Выберите необходимый метод безопасности с помощью  и нажмите  .**
 - Доступны такие варианты: [OPEN], [WPA2-PSK(AES)]
- 6 Проверьте SSID и ключ безопасности.**
 - Эти значения необходимы для настройки Wi-Fi на мобильном устройстве.
 - Значения можно проверить в меню параметров - [Network Info] - [Direct Info].
- 7 Настройте параметры Wi-Fi на мобильном устройстве.**
 - Включите функцию Wi-Fi на мобильном устройстве.
 - Когда отображается список точек доступа, выберите SSID, который был указан на шаге 6.
 - Когда терминал предложит ввести пароль, введите ключ безопасности, который был указан на шаге 6.









- Если выбрать значение [OPEN] на шаге 5, подключение может быть небезопасным, поскольку связь не будет зашифрована.

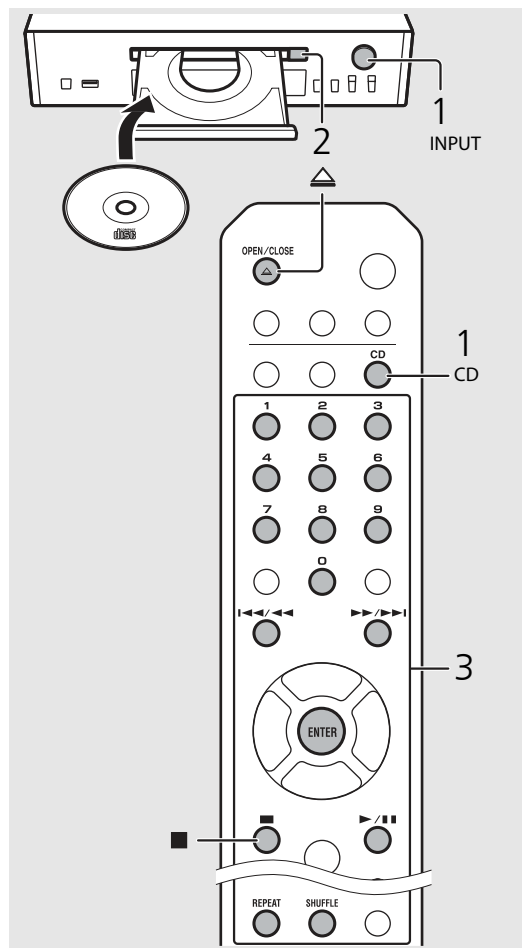
Воспроизведение музыки на CD



Аппарат поддерживает воспроизведение дисков аудио CD и CD с данными, на которых записаны файлы MP3/WMA. Для просмотра подробных сведений о воспроизводимых дисках CD см. “Поддерживаемые устройства/медиафайлы” (стр.53).

- 1 Нажмите INPUT для выбора [CD] или нажмите  на пульте дистанционного управления.
- 2 Вставьте CD в лоток для дисков.
 - Нажмите  для открытия/закрытия лотка для дисков.
- 3 Начнется воспроизведение.

Функции пульта дистанционного управления показаны ниже.

	Воспроизведение/пауза
	Остановка
	Переход на начало воспроизводимой песни или предыдущей песни/нажмите и удерживайте для быстрой перемотки назад.
	Переход на следующую песню/нажмите и удерживайте для быстрой перемотки вперед.
SHUFFLE	Начало воспроизведения в случайном порядке ( стр.37).
REPEAT	Начало повторного воспроизведения ( стр.37).
1 - 9, 0	Указание номера песни.
ENTER	Подтверждение номера песни, выбранного с помощью цифровых кнопок.




- При остановке воспроизведения CD воспроизведение возобновится с начала последней проигрываемой песни. При нажатии  во время паузы воспроизведения будут удалены данные возобновленного воспроизведения.
- Можно отменить номер песни, выбранный с помощью цифровых кнопок, нажав .
- Если отключить аппарат, когда CD выбран в качестве источника музыки и установлен CD, аппарат автоматически начнет воспроизведение установленного CD в следующий раз при включении аппарата.

Воспроизведение музыки на устройствах USB


Этот аппарат обеспечивает воспроизведение с устройств USB, на которых записаны музыкальные файлы.

Для получения дополнительной информации о воспроизводимых устройствах USB см. “Поддерживаемые устройства/медиафайлы” (стр.53).

1 Нажмите INPUT для выбора [USB] или нажмите  на пульте дистанционного управления.

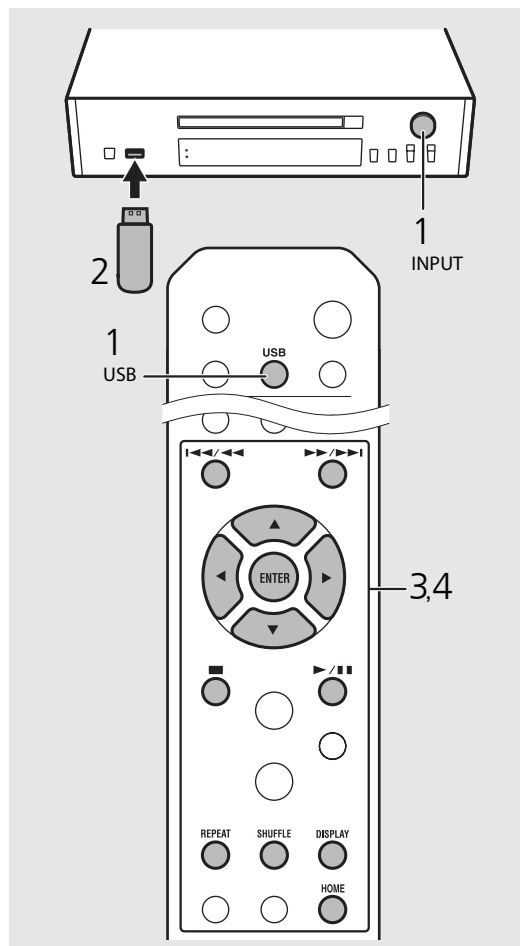
2 Подключите устройство USB к порту USB.

3 Найдите и выберите песню.

	Отображение других объектов.
ENTER/▶	Подтверждение выбранного пункта и переход на следующий уровень или начало воспроизведения.
HOME	Отображение пункта верхнего уровня.
◀	Возврат к предыдущему пункту.
DISPLAY	Завершение просмотра и отображение информации о воспроизводимом содержимом.

4 Начнется воспроизведение.

▶/■	Воспроизведение/пауза
▶▶/▶▶▶/◀◀/◀◀◀	Переход на следующую или предыдущую песню в папке.
■	Остановка
SHUFFLE	Начало воспроизведения в случайном порядке (☞ стр.37).
REPEAT	Начало повторного воспроизведения (☞ стр.37).



- ! Некоторые устройства USB могут не работать должным образом, даже если они удовлетворяют всем требованиям. Воспроизводимость и обеспечение электропитанием устройств USB всех типов не гарантируются.
- Компания Yamaha и ее поставщики не несут ответственности в случае утраты данных, содержащихся на устройствах USB, подключаемых к данному аппарату. В качестве меры предосторожности рекомендуется сделать резервные копии важных файлов.
- 💡 Остановите воспроизведение перед отсоединением устройства USB.
- Устройство USB будет автоматически заряжаться при подключении к аппарату, кроме тех случаев, когда аппарат находится в экологическом режиме ожидания. В зависимости от характеристик устройства, на разъем может подаваться ток силой до 500 мА или устройство может не заряжаться.

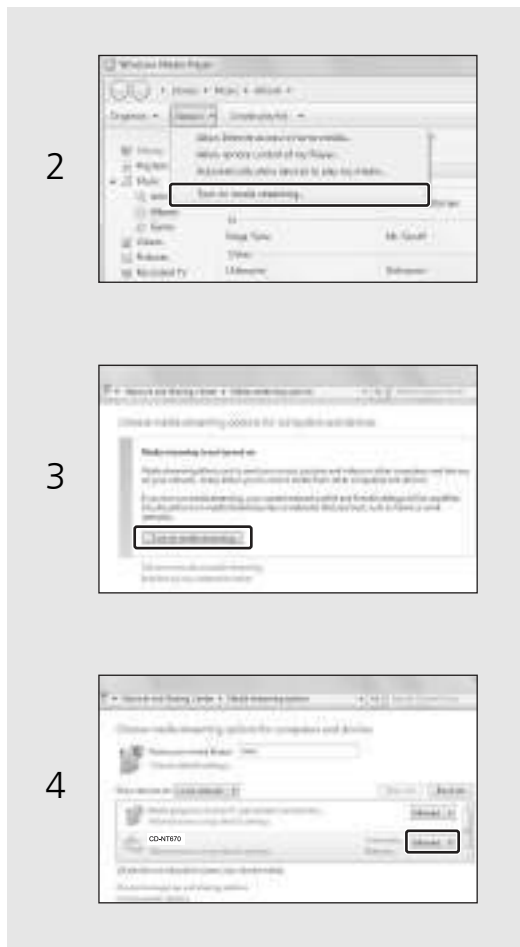
Воспроизведение песен на компьютере

Этот аппарат позволяет воспроизводить такие музыкальные файлы, как MP3, WMA или FLAC (формат сжатия аудиоданных без потерь), которые хранятся на компьютере (сервере), подключенном к сети или NAS. Используя дисплей передней панели, выберите любимый музыкальный файл.

Настройка общего доступа к музыкальным файлам

Для воспроизведения музыкальных файлов на компьютере с помощью данного аппарата потребуются выполнить настройки параметров общего доступа к файлам мультимедиа на этом аппарате и компьютере (Windows Media Player 11 или последующих версиях). В данном руководстве в качестве примера приведена настройка Windows Media Player 12 в Windows 7.

- 1 Запустите Windows Media Player 12 на компьютере.
- 2 Выберите “Stream”, затем “Turn on media streaming”.
 - Отобразится окно панели управления ПК.
- 3 Нажмите “Turn on media streaming”.
- 4 Выберите “Allowed” из выпадающего списка рядом с именем модели устройства.
- 5 Нажмите “OK” для выхода.




- Для получения дополнительной информации о параметрах общего доступа к файлам мультимедиа см. справку Windows Media Player.


ПК или NAS с установленным другим серверным программным обеспечением DLNA

Настройте параметры общего доступа к файлам мультимедиа в соответствии с руководством по эксплуатации устройства или программного обеспечения.



Воспроизведение песен на ПК

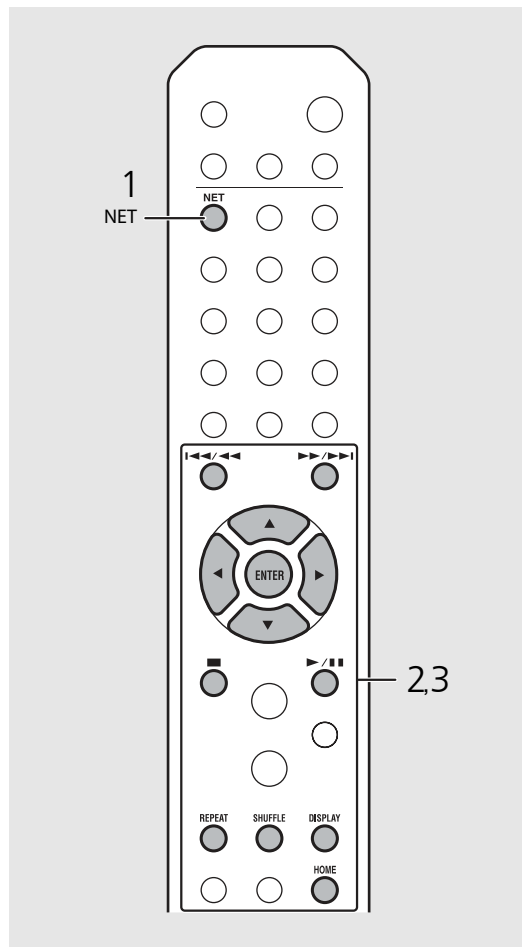
1 Несколько раз нажмите кнопку  и выберите [Server].

2 Найдите и выберите песню.

	Отображение других объектов.
ENTER/▶	Подтверждение выбранного пункта и переход на следующий уровень или начало воспроизведения.
HOME	Отображение пункта верхнего уровня.
◀	Возврат к предыдущему пункту.
DISPLAY	Завершение просмотра и отображения информации о воспроизводимом содержимом.

3 Начнется воспроизведение.

	Воспроизведение/пауза
	Переход на следующую или предыдущую песню в папке.
■	Остановка
SHUFFLE	Начало воспроизведения в случайном порядке (☞ стр.37).
REPEAT	Начало повторного воспроизведения (☞ стр.37).



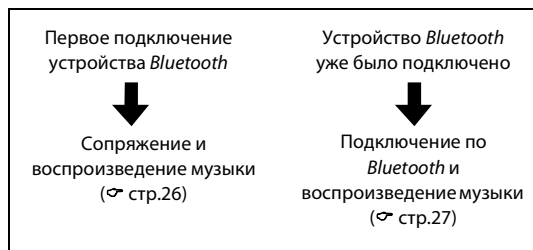
- Если воспроизведение невозможно, проверьте подключения сети и настройки маршрутизатора, чтобы аппарат и ПК были подключены к одной сети.
- Музыкальные файлы на ПК могут быть предустановлены (☞ стр.39).

Воспроизведение музыки через подключение *Bluetooth*

Вы можете прослушивать звук по беспроводной связи с устройства, совместимого с *Bluetooth*.


Сопряжение аппарата с устройством *Bluetooth*

При подключении устройства *Bluetooth* к аппарату в первый раз устройство должно быть зарегистрировано в аппарате. Этот процесс называется сопряжением. После сопряжения последующее подключение осуществляется посредством нескольких простых шагов.



- Если информация о сопряжении для устройства будет удалена, вам придется заново выполнить сопряжение данного устройства, чтобы снова подключить его.

Выполнение сопряжения и воспроизведение музыки

- 1 Нажмите  для установки *Bluetooth* в качестве источника.
- 2 Включите функцию *Bluetooth* на устройстве.
- 3 В параметрах *Bluetooth* устройства выберите аппарат (сетевое имя аппарата).
 - После завершения сопряжения и установки подключения *Bluetooth* загорится индикатор *Bluetooth*.
 - Если устройство не подключается к аппарату автоматически после завершения сопряжения, снова выберите аппарат (сетевое имя аппарата) в параметрах *Bluetooth* вашего устройства.
 - Для получения дополнительной информации см. руководство по эксплуатации вашего устройства.
- 4 Воспроизводите музыку на устройстве.



- Если другое устройство уже подключено к аппарату, нажмите и удерживайте кнопку **BLUETOOTH**, чтобы разорвать подключение *Bluetooth*, затем выполните сопряжение с новым устройством.
- Сетевое имя можно найти в меню параметров.
- Если во время сопряжения потребуется код доступа, введите номер "0000".

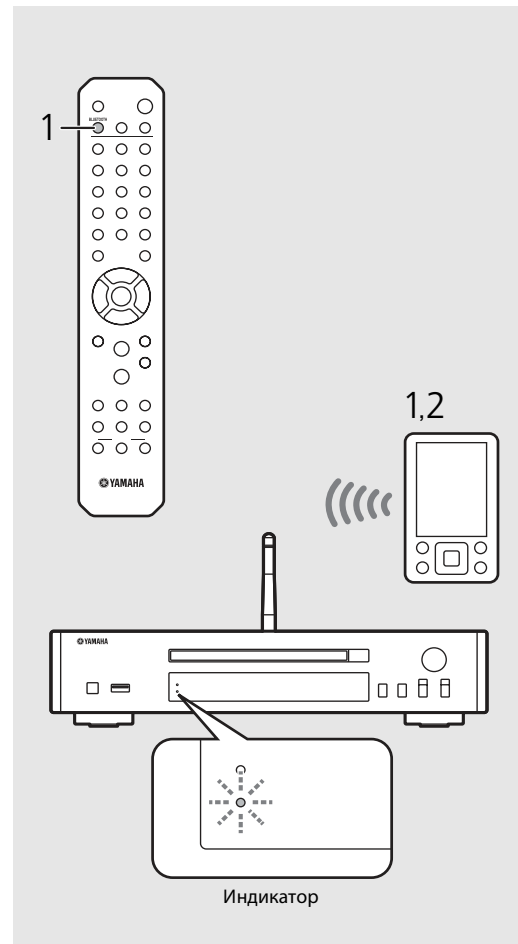
Подключение сопряженного устройства *Bluetooth* и воспроизведение музыки

Если аппарат подключен к другому устройству с помощью подключения *Bluetooth*, разорвите это подключение (см. раздел "Разрыв подключения *Bluetooth*" справа) перед подключением к требуемому устройству.

1 Выполните подключение *Bluetooth*.

- **Подключение с аппарата.** Нажмите кнопку **BLUETOOTH**.
- **Подключение с устройства *Bluetooth*.** Включите функцию *Bluetooth* подключаемого устройства и выберите аппарат (сетевое имя аппарата) из списка доступных устройств.
- После выполнения подключения загорится индикатор *Bluetooth*.

2 Воспроизводите музыку на подключенном устройстве.



- **Перед воспроизведением уменьшите громкость усилителя, подключенного к аппарату.** В противном случае уровень громкости воспроизведения может быть очень высоким.



- При подключении с аппарата аппарат выполняет поиск устройства *Bluetooth*, подключенного в последний раз. В этом случае убедитесь, что функция *Bluetooth* устройства включена.

Разрыв подключения *Bluetooth*


- Подключение *Bluetooth* может быть разорвано путем выполнения одного из следующих действий.
 - Разорвите подключение *Bluetooth* с подключенного устройства.
 - Выберите другой источник входного сигнала.
 - Нажмите и удерживайте нажатой кнопку **BLUETOOTH**.
 - Переведите аппарат в режим ожидания.

Воспроизведение музыки с внешних устройств

Аппарат позволяет воспроизводить внешние устройства, такие как проигрыватель дисков DVD. Используйте разъемы (DIGITAL IN или AUX IN) согласно устройству, которое будет подключено (☞ стр.5). Для подключения каждого внешнего устройства см. их прилагаемые руководства по эксплуатации.

1 Отключите кабель питания аппарата и подключите внешнее устройство к аппарату.

- Подготовьте приобретаемые отдельно кабели для подключения.

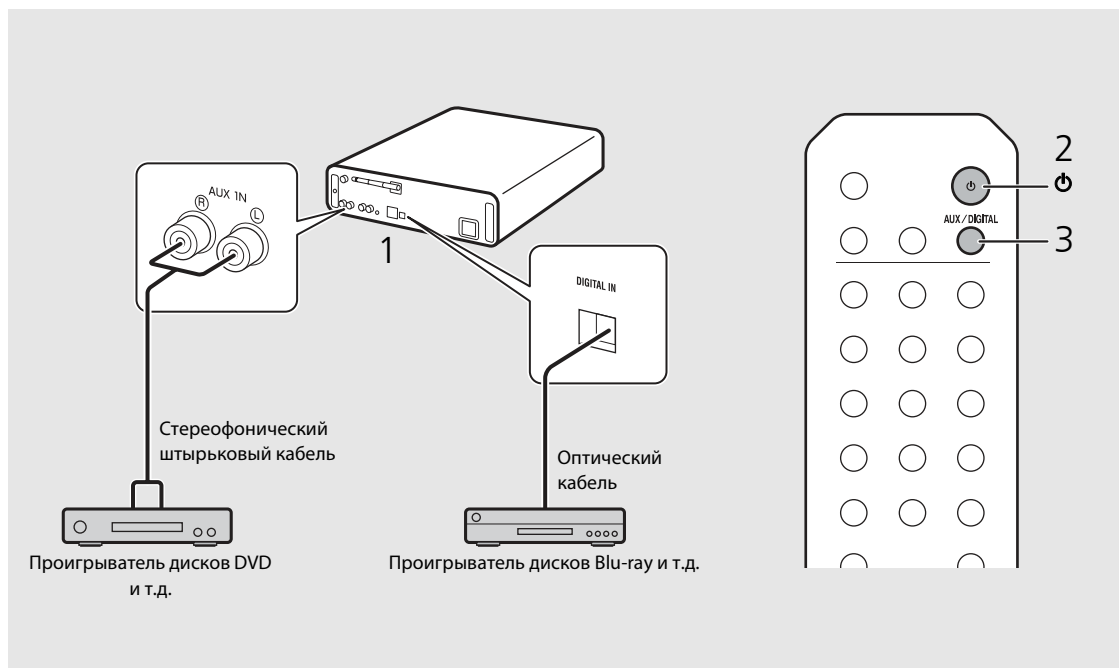
2 Подключите кабель питания аппарата к розетке и нажмите  для включения аппарата.

3 Измените музыкальный источник.

- Каждый раз при нажатии кнопки **AUX/DIGITAL**, AUX IN (аналоговый вход) и DIGITAL IN (цифровой вход) будут переключаться.

4 Выполните воспроизведение с подключенного внешнего устройства.

- Для получения дополнительной информации о воспроизведении см. руководство по эксплуатации, прилагаемое к внешнему устройству.




- **Перед подключением уменьшите громкость усилителя, подключенного к аппарату.** В противном случае уровень громкости воспроизведения может быть очень высоким.

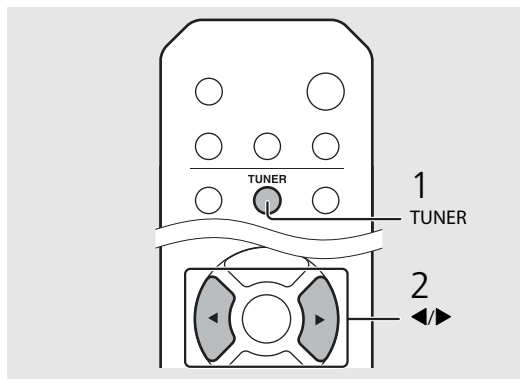
Прослушивание станций DAB (только CD-NT670D)




Можно прослушивать радио с высоким качеством звука с помощью функции цифрового радиовещания (DAB) и DAB+ (обновленная версия DAB). Подключите прилагаемую антенну (☞ стр.9) и **выполните первичное сканирование перед первой настройкой радиостанции DAB.**

Первичное сканирование


Нажмите  несколько раз для выбора [DAB].

- Первичное сканирование автоматически начнется при выборе [DAB] в первый раз.
- После завершения сканирования число получаемых станций DAB мгновенно отображается на дисплее передней панели, а воспроизводится будет первая по порядку радиостанция.



- Первичное сканирование также можно выполнить в меню настроек параметра.
- 1 Нажмите , если выбран источник DAB.
 - На дисплее передней панели отобразится меню параметра.
 - 2 Нажмите  для выбора [Initial Scan] и нажмите .
 - Первичное сканирование начнется и закончится автоматически.
- При выполнении первичного сканирования хранимая информация о станциях DAB и предустановленные станции DAB будут удалены.
 - Данный аппарат может получать только частоты Band III DAB.

Настройка радиостанций DAB

1 Нажмите  несколько раз для выбора [DAB].

- Если аппарат не может получить сигнал DAB, "Off Air" отобразится на дисплее передней панели.

2 Нажмите  для выбора радиостанции DAB.


Частоты в МГц/канал

174.928/5A	176.640/5B	178.352/5C	180.064/5D
181.936/6A	183.648/6B	185.360/6C	187.072/6D
188.928/7A	190.640/7B	192.352/7C	194.064/7D
195.936/8A	197.648/8B	199.360/8C	201.072/8D
202.928/9A	204.640/9B	206.352/9C	208.064/9D
209.936/10A	211.648/10B	213.360/10C	215.072/10D
216.928/11A	218.640/11B	220.352/11C	222.064/11D
223.936/12A	225.648/12B	227.360/12C	229.072/12D
230.784/13A	232.496/13B	234.208/13C	235.776/13D
237.488/13E	239.200/13F		

DAB STEREO
Station1


Предустановка радиостанций DAB

Используйте функцию предустановки для хранения 30 ваших любимых станций DAB.

- 1 Найдите станцию DAB, для которой необходимо выполнить предустановку (☞ стр.29) и нажмите .

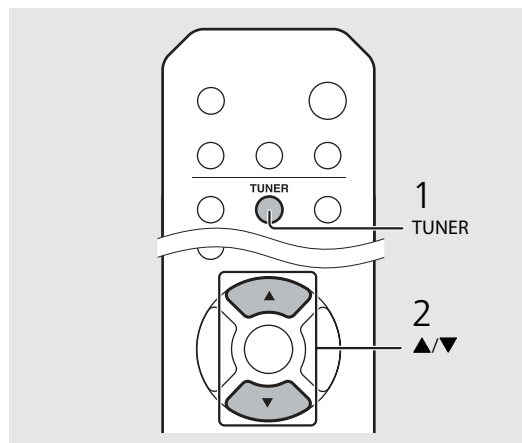
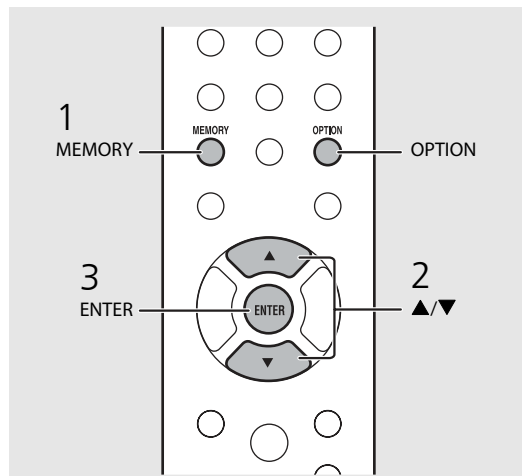
- Номер предустановленной станции появится на дисплее передней панели.




- 2 Нажмите  для выбора необходимого номера предустановленной станции.
- 3 Нажмите  для завершения предустановки.

Выбор предустановленных станций DAB

- 1 Нажмите  несколько раз для выбора [DAB].
- 2 Нажмите  для выбора предустановленной радиостанции DAB.









- Для отмены предустановки DAB нажмите .
- Можно изменить информацию о станции DAB, отображаемой на дисплее передней панели, с помощью нажатия кнопки **DISPLAY**. Дисплей будет переключаться, как показано ниже, при каждом нажатии кнопки **DISPLAY**.

STATION (по умолчанию)
DLS (Dynamic Label Segment)
ENSEMBLE
CHANNEL/FREQ (значок канала и частота)
SIGQ. (качество сигнала)
AUDIO FORMAT



Удаление предустановленной станции

Удалите предустановленную станцию в меню настройки параметра.

- 1 Нажмите , когда выбран источник DAB.
 - На дисплее передней панели отобразится меню параметра.
- 2 Нажмите  для выбора [Preset Delete] и нажмите .
- 3 Нажмите  для выбора номера предустановленной станции для удаления.
- 4 Нажмите кнопку .
 - Предустановленная станция удалена.
- 5 Нажмите  для завершения настроек параметра.


Подтверждение приема

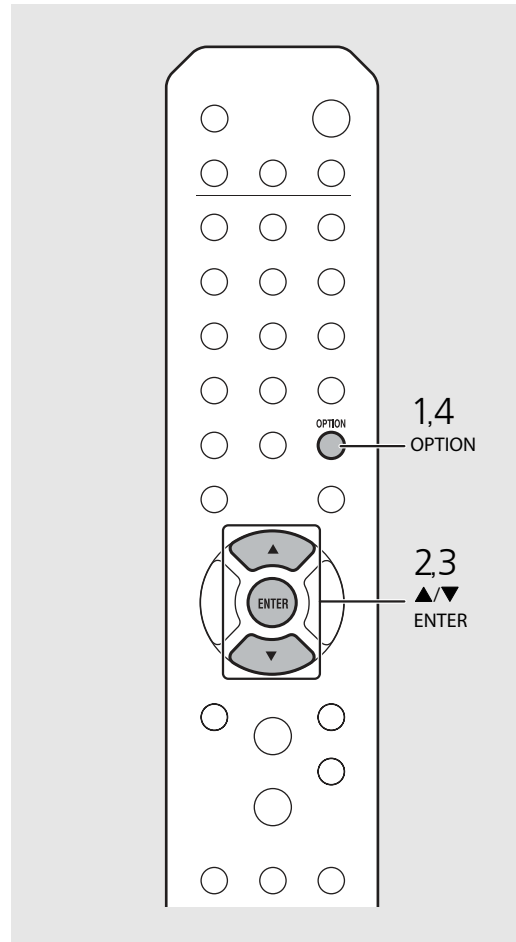
Можно подтвердить прием сигнала DAB. Это полезная функция при настройке антенны.

- 1 Нажмите , когда выбран источник [DAB].
 - На дисплее передней панели отобразится меню параметра.
- 2 Нажмите  для выбора [Tune Aid] и нажмите .
- 3 Нажмите  для изменения значка канала.
 - Отображается измеренный уровень приема сигнала DAB.



Tune Aid
5A Level: 90

- Диапазон уровня составляет от 0 (нет) до 100 (отличный).
- 4 Нажмите  для завершения настроек параметра.





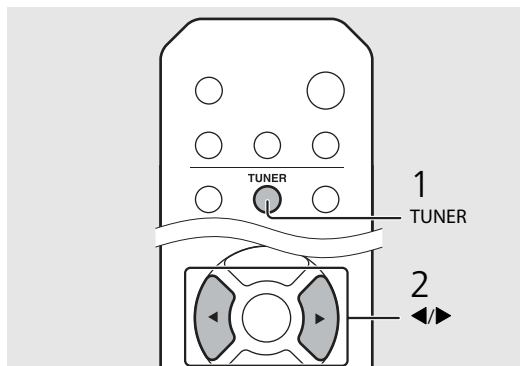
- При выполнении Tune Aid и при слабом сигнале DAB попробуйте настроить положение антенны для получения хорошего приема.


Прослушивание FM-радиостанций

Для воспроизведения FM-радиостанций подключите прилагаемую антенну.
См. раздел "Подключение антенны" (стр.9) для подключения антенны к аппарату.

Настройка FM-радиостанций

- 1 Нажмите кнопку .
 - 2 Нажмите и удерживайте .
- Настройка начнется и закончится автоматически после нахождения радиостанции.






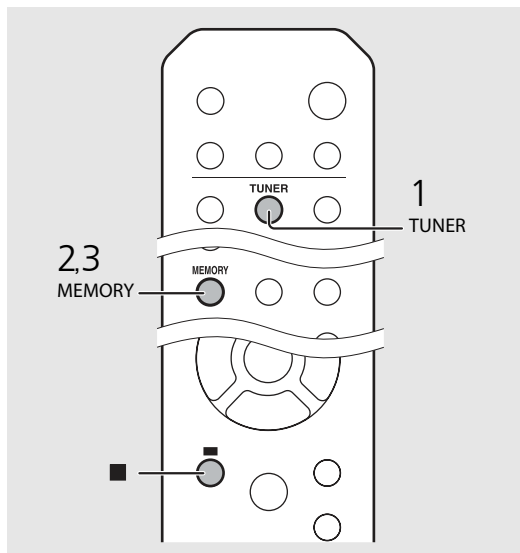
- При плохом приеме радиостанции ее можно настроить вручную с помощью повторного нажатия кнопок .

Предустановка FM-радиостанций

Автоматическая предустановка



Поиск и автоматическая предустановка станций с хорошим приемом.

- 1 Нажмите кнопку .
 - 2 Нажмите кнопку  и удерживайте ее в течение 2 секунд или более.
 - 3 Нажмите кнопку .
- Автоматическая предустановка начнется, а после завершения на дисплее передней панели отобразится "Completed!".




- Автоматическая предустановка заменит все сохраненные радиостанции на новые.





- Можно выполнить предустановку до 30 FM-станций.
- Для отмены автоматической предустановки радиостанции нажмите .
- Также можно автоматически предустановить радиостанции через меню параметров ( стр.43).

Ручная предустановка

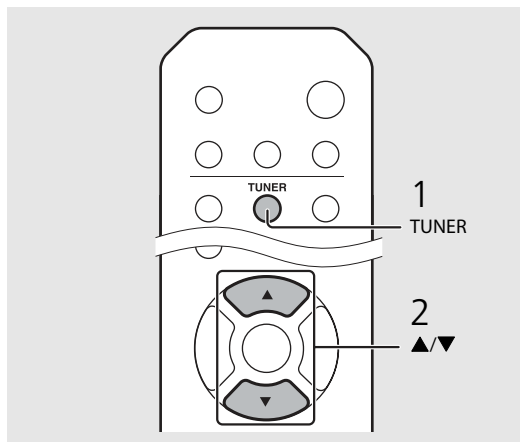
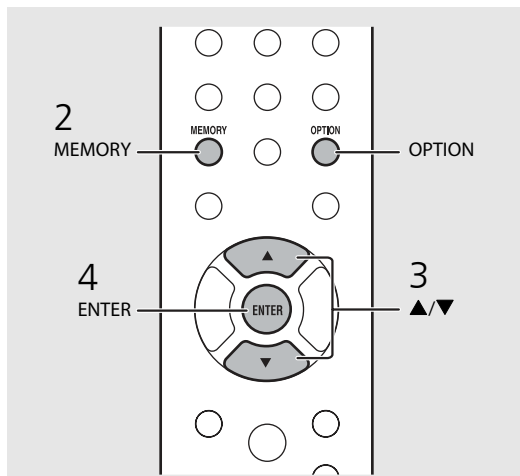
- 1 Настройтесь на радиостанцию, которую требуется предустановить (☞ стр.32).
- 2 Нажмите кнопку  .
 - Номер предустановленной станции появится на дисплее передней панели.


Memory
#FM01 88.50MHz

- 3 Нажмите  для выбора необходимого номера предустановленной станции.
- 4 Нажмите кнопку  для предустановки радиостанции.

Выбор предустановленных FM-радиостанций



- 1 Нажмите кнопку  .
- 2 Нажмите  для выбора станции.



- Для отмены настройки ручной предустановки нажмите  .


Удаление предустановленной станции

Удалите предустановленную станцию в меню настройки параметра.

- 1 Нажмите **OPTION**, если выбран источник FM.
 - На дисплее передней панели появится меню параметра.
 - Для отмены удаления предустановленных станций нажмите **OPTION**.
- 2 Нажмите  для выбора [Preset Delete] и нажмите **ENTER**.
- 3 Нажмите  для выбора номера предустановленной станции для удаления.
- 4 Нажмите кнопку **ENTER**.
 - Предустановленная станция удалена и [Deleted!] отображается на дисплее передней панели.
- 5 Нажмите **OPTION** для завершения настроек параметра.

Система радиоданных

Аппарат может получать информацию системы радиоданных.

Нажмите  , если выбран источник FM.

- С каждым нажатием кнопки изменяется отображение указанной ниже информации.

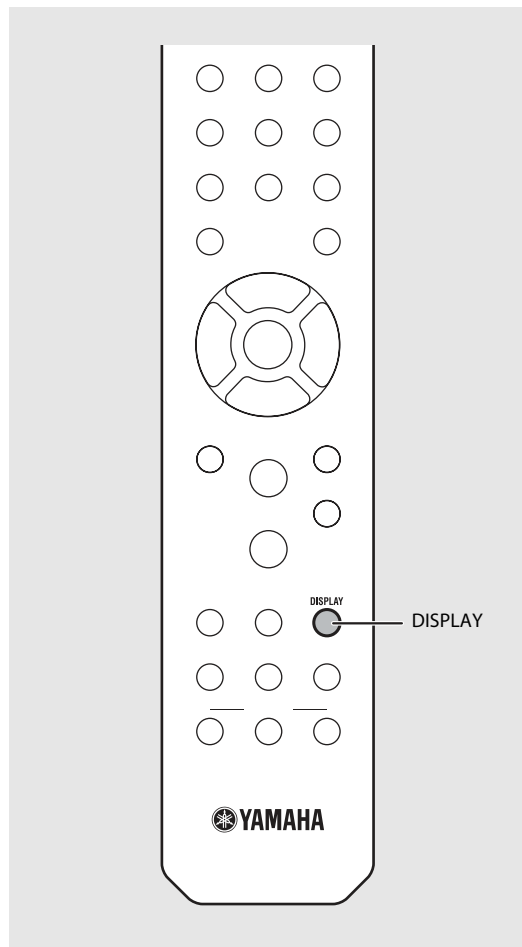
PService (Program Service)

PTY (тип программы)

RT (радиотекст)

CT (текущее время)


Частота



- Если сигнал радиостанции с сигналом системы радиоданных слишком слабый, данное устройство, возможно, не сможет принимать информацию системы радиоданных в полной мере. В частности, для информации RT (радиотекст) требуется большая полоса пропускания, поэтому она может быть доступна в меньшей степени по сравнению с другими типами информации.

Прослушивание интернет-радио

Можно воспроизводить мировые радиостанции через Интернет.
Убедитесь, что аппарат правильно подключен к Интернету (☞ стр.11).

1 Несколько раз нажмите кнопку  и выберите [NetRadio].

2 Выполните поиск в сети Интернет и выберите радиостанцию.

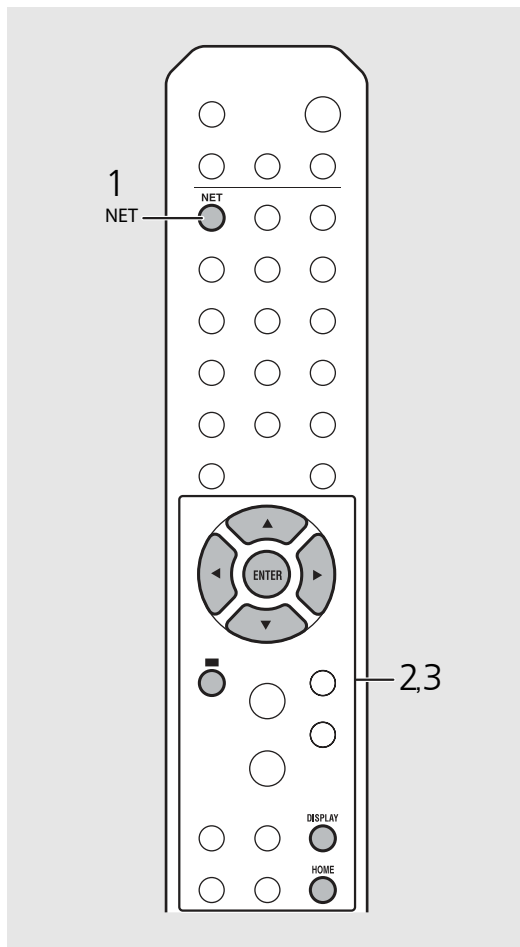


- Функции пульта дистанционного управления показаны ниже.

▲/▼	Отображение других объектов.
ENTER/▶	Подтверждение выбранного пункта и переход на следующий уровень или начало воспроизведения.
HOME	Отображение пункта верхнего уровня.
◀	Возврат к предыдущему пункту.
DISPLAY	Завершение просмотра и отображения информации о воспроизводимом содержимом.

3 Начнется воспроизведение.

- Для остановки воспроизведения нажмите .



- Информацию о воспроизведении можно отобразить нажатием кнопки **DISPLAY** при воспроизведении интернет-радио. Информация меняется, как показано ниже, при каждом нажатии кнопки.

Название радиостанции (по умолчанию)

Время воспроизведения

Название песни


- Избранные интернет-радиостанции можно сохранить в папке "Bookmarks" (Закладки), перейдя на соответствующий веб-сайт с помощью веб-браузера на своем ПК.
<http://yradio.vtuner.com>
 - Перед регистрацией интернет-радиостанций воспроизведите какую-либо интернет-радиостанцию с помощью аппарата.
 - Для использования этой функции необходимы идентификатор vTuner ID данного аппарата и адрес электронной почты для создания персональной учетной записи. Идентификатор vTuner ID можно проверить в пункте [Network Info] (☞ стр.44) в настройках параметра.
- Станции интернет-радио можно предустановить (☞ стр.39).


Воспроизведение музыки с помощью AirPlay

Функция AirPlay позволяет воспроизводить музыку с iTunes/iPod на данном аппарате через беспроводную сеть. Данный аппарат и ПК или iPod должны быть подключены к одному и тому же маршрутизатору (☞ стр.11).

Воспроизведение песен с помощью iPod

1 Включите аппарат и отобразите экран воспроизведения на iPod.

- Если iPod распознал аппарат, на экране iPod отобразится .

2 Коснитесь  и выберите аппарат (сетевое имя аппарата).

- Источник автоматически переключится на [AirPlay], и начнется воспроизведение (за исключением использования экологического режима ожидания).




- Для iPod с установленной операционной системой iOS7/iOS8 в центре управления отображается индикатор. Для отображения центра управления проведите пальцем по экрану iPod в восходящем направлении.




- Можно также использовать аппарат и пульт дистанционного управления для воспроизведения, паузы, остановки и пропуска песен.


Отмена выбора AirPlay

- Коснитесь/щелкните  на экране iPod/iTunes и из списка колонок выберите устройство, отличное от аппарата. Или выберите источник, отличный от AirPlay.

Воспроизведение песен с помощью iTunes

1 Включите аппарат и запустите iTunes.

- Если iTunes распознал аппарат, на экране iTunes отобразится .

2 Нажмите  и выберите аппарат (сетевое имя аппарата).

- Источник автоматически переключится на [AirPlay] (за исключением использования экологического режима ожидания).

3 Воспроизведите песни с помощью iTunes.




Больше о воспроизведении

Можно слушать музыку с различным порядком воспроизведения песен и просматривать информацию о музыке во время воспроизведения. Операции, описанные в данном разделе, применимы ко всем устройствам, например, ПК (сервер), устройствам USB или CD. Операции для регистрации предустановленного содержимого доступны только для сетевого содержимого.

Воспроизведение в случайном порядке

Нажмите  во время воспроизведения.

- Индикатор случайного воспроизведения на дисплее передней панели будет переключаться, как показано ниже, при каждом нажатии кнопки.



	Выполнение воспроизведения в случайном порядке.*
Не отображается	Воспроизведение в случайном порядке не выполняется.

* Диапазон воспроизведения в случайном порядке зависит от воспроизводимых медиафайлов.

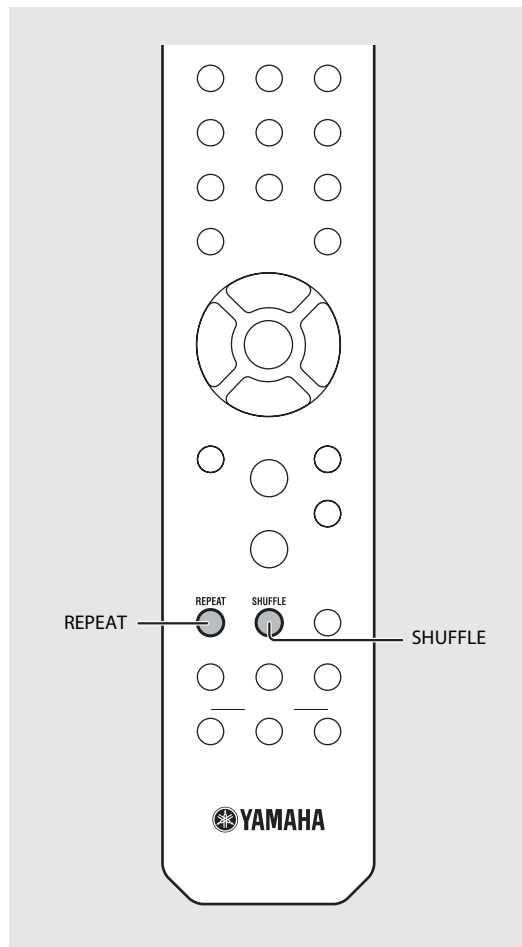
Повторное воспроизведение

Нажмите  во время воспроизведения.

- Индикатор повторного воспроизведения на дисплее передней панели будет переключаться, как показано ниже, при каждом нажатии кнопки.

	Повтор воспроизводимой песни.
	Выполнение повторного воспроизведения.*
Не отображается	Повторное воспроизведение не выполняется.

* Диапазон повторного воспроизведения зависит от воспроизводимых медиафайлов.



Информация о воспроизведении

Название песни, продолжительность и т.д. можно отобразить на дисплее передней панели.

Нажмите  во время воспроизведения.



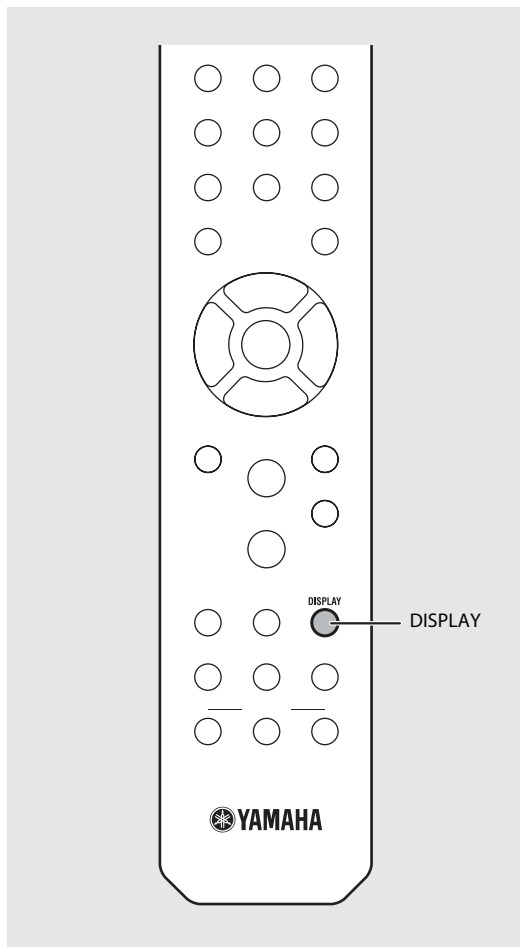
- Дисплей будет переключаться, как показано ниже, при каждом нажатии кнопки.

USB/AirPlay/Server	CD
Название песен* ¹	Время воспроизведения
Название альбома	Оставшееся время воспроизведения песни* ²
Имя исполнителя	Оставшееся время воспроизведения диска* ²
Время воспроизведения	Название песни* ^{1,*3}
	Имя исполнителя* ³
	Название альбома* ³

*1 Если не удастся получить название песни, отобразится название файла.

*2 Только при воспроизведении аудио CD.



*3 Только при воспроизведении аудио CD и при наличии информации для отображения.

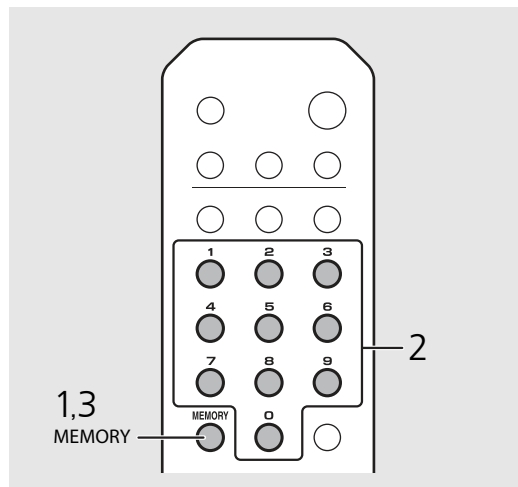


- На дисплее передней панели отображаются только буквенно-цифровые символы.

Предустановка сетевого содержимого


Можно предустановить сетевое содержимое, которое воспроизводится.

- 1 Нажмите кнопку  во время воспроизведения сетевого содержимого.
 - Начните выполнение предустановки.
- 2 Введите желаемый номер предустановки с помощью цифровых кнопок.
- 3 Нажмите кнопку  для предустановки радиостанции.



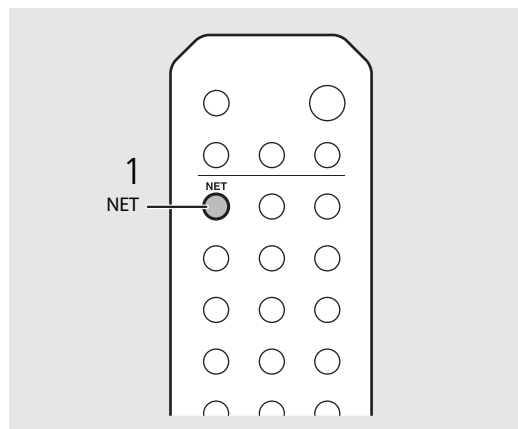
- Если предустановленный номер входа уже имеет зарегистрированное содержимое, это содержимое перезаписывается.



- Если нажать кнопку  во время выполнения предустановки, предустановка отменяется.
- Предустановка доступна для таких источников:
 - Интернет-радио
 - Сервер
 - Служба потоковой передачи (может быть недоступна в некоторых регионах)
- Можно установить номер предустановки с 1 по 37.

Выбор предустановленного сетевого содержимого

- 1 Нажмите кнопку .
- 2 Введите номер предустановки с помощью цифровых кнопок.
 - Когда сеть подключена, воспроизводится содержимое, предустановленное на предустановленный номер входа.
 - Если используемый источник не является выбранным содержимым, текущий источник заменяется на выбранное содержимое.



Предустановка музыкального содержимого на кнопки FAVORITES

Избранное содержимое можно зарегистрировать на кнопки FAVORITES (с А по С) для простого воспроизведения содержимого.

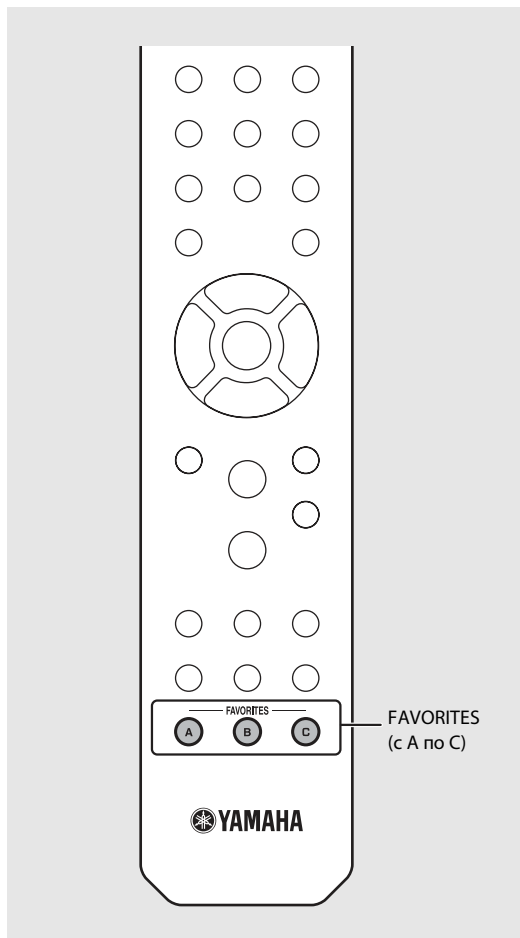
Нажмите и удерживайте какую-либо из кнопок FAVORITES (с А по С) во время воспроизведения содержимого.

- Содержимое, которое воспроизводится в этот момент, регистрируется на кнопку FAVORITES.

Выбор сетевого содержимого, зарегистрированного на кнопки FAVORITES

Нажмите кнопку FAVORITES (с А по С), на которую зарегистрировано содержимое.

- Содержимое, которое воспроизводится в этот момент, переключится на содержимое, зарегистрированное на нажатую кнопку FAVORITES.



- Операция при нажатии зарегистрированных кнопок FAVORITES зависит от источников входа зарегистрированного содержимого (☞ стр.41).

Список регистрации для кнопок FAVORITES

Источники входа	Содержимое, которое можно зарегистрировать	Действие, происходящее при нажатии кнопок FAVORITES
Server	Песни	Источник входа переключается, и зарегистрированные песни воспроизводятся с первой дорожки.
NetRadio	Радиостанции	Источник входа переключается, и воспроизводится зарегистрированная радиостанция.
AirPlay*1	Только источник входа	Переключается источник входа.
Bluetooth*1	Только источник входа	Переключается источник входа.
USB	Песни	Источник входа переключается, и воспроизводятся зарегистрированные песни.
USB DAC*1*2	Только источник входа	Переключается источник входа.
CD	Песни	Источник входа переключается, и зарегистрированные песни воспроизводятся с первой дорожки.
FM	Радиостанции	Источник входа переключается, и воспроизводится зарегистрированная радиостанция.


Источники входа	Содержимое, которое можно зарегистрировать	Действие, происходящее при нажатии кнопок FAVORITES
DAB (только CD-NT670D)	Станции	Источник входа переключается, и воспроизводится зарегистрированная радиостанция.
AUX*1	Только источник входа	Переключается источник входа.
Digital*1	Только источник входа	Переключается источник входа.

*1 Для воспроизведения содержимого необходимо настроить устройство на источник входа.

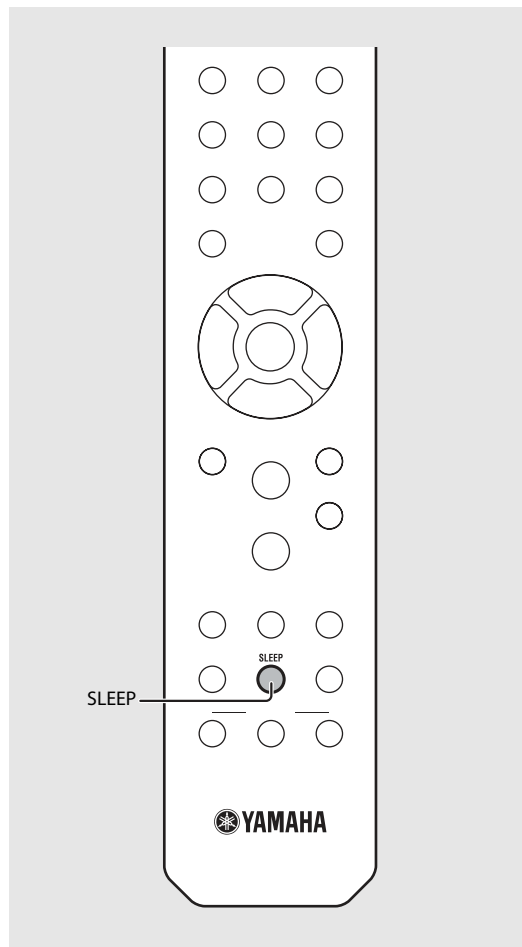
*2 Доступно только при подключении интегрированного усилителя (A-U670) к системе.

Использование таймера сна

Можно установить время отсчета, по завершению которого аппарат перейдет в режим ожидания.

Нажмите  несколько раз для выбора времени.

- Можно выбрать следующие значения: 120/90/60/30 минут или OFF (ВЫКЛ).
- Индикатор SLEEP загорается при установленном таймере сна.
- Для отмены таймера сна снова нажмите **SLEEP**.



Настройки параметра

Настройки параметра позволяют настраивать соответствующий режим работы аппарата.

1 Нажмите кнопку .


- На дисплее передней панели отобразится меню параметра (☞ стр.44).

2 Выберите необходимое меню параметров с помощью / и нажмите .

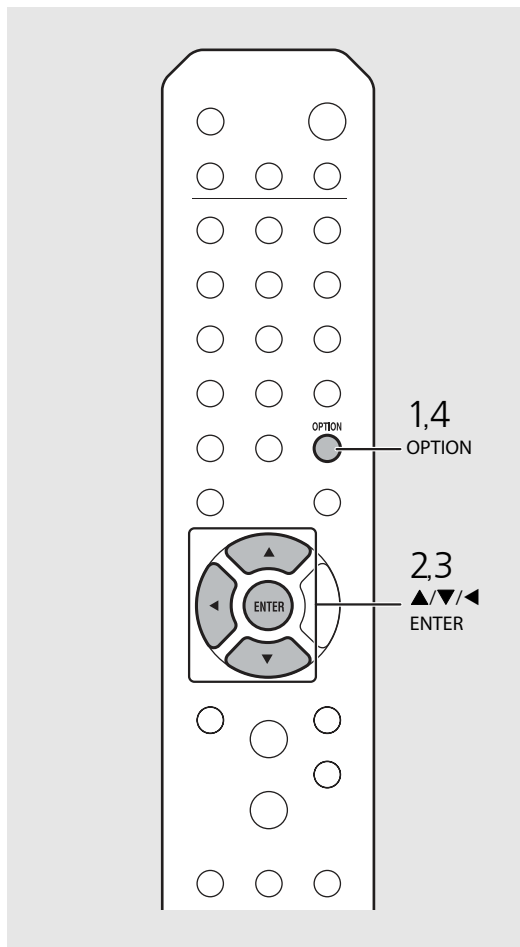


```
OPTION
#Network Config
```

3 Измените настройки с помощью /, а затем нажмите .

- Повторите шаг 3, если необходимо настроить подменю.
- Нажмите  для отмены настройки и возврата на предыдущий уровень.
- Повторите шаг 2 и 3 при настройке другого элемента меню.

4 Нажмите для завершения настроек параметра.



Список меню параметра

Меню	Подменю	По умолчанию	Функция
Preset Delete* ¹	(☞ стр.33)		Удаление предустановленных станций.
Auto Preset* ¹			Настройка автоматической предустановки.
Initial Scan* ^{1,*2}	(☞ стр.29)		Сканирование всех получаемых частот и сохранение их в аппарате.
Tune Aid* ^{1,*2}	(☞ стр.31)		Отображение уровня получаемого сигнала DAB.
Network Info	Status		Отображение состояния соединения разъема NETWORK.
	LAN MAC Address		Отображение MAC-адреса.
	WiFi MAC Address		Отображение MAC-адреса.
	Bluetooth Addr		Проверка адреса <i>Bluetooth</i> .
	MusicCast Info		Отображение сведений о MusicCast.
	SSID		Проверка SSID.
	Direct Info		Отображение сведений о Wireless Direct.
	Network Name		Отображение название аппарата, которое отображается в сети.
	vTuner ID		Проверка идентификатора vTuner ID.
	IP Address	0.0.0.0	Подтверждение IP-адреса.
	Subnet Mask	0.0.0.0	Подтверждение маски подсети.
	Default Gateway	0.0.0.0	Подтверждение шлюза по умолчанию.
	DNS Server(P)	0.0.0.0	Подтверждение основного сервера DNS.
DNS Server(S)	0.0.0.0	Подтверждение второстепенного сервера DNS.	

Меню	Подменю	По умолчанию	Функция
Network Config	Select Network	Wired	Выбор метода сетевого подключения.
	DHCP	On	Включение/выключение DHCP.
System Config	AutoPowerStdby	On	Установка автоматического перехода аппарата в режим ожидания (☞ стр.10).
	Net Standby	On	Установка экологического режима ожидания (☞ стр.10).
	Bluetooth	On	Установка <i>Bluetooth</i> .
	Initialize Set		Возврат настроек к заводским значениям.
Firmware Update	Version		Отображение версии встроенного программного обеспечения данного аппарата.
	Update	Network	Обновление встроенного программного обеспечения аппарата (☞ стр.45).

*1 Только при воспроизведении радио

*2 Только CD-NT670D

Обновление встроенного программного обеспечения

После выпуска обновления программного обеспечения для аппарата сообщение об обновлении текущей версии программного обеспечения отобразится на дисплее передней панели (только при подключении аппарата к сети Интернет).

На данной странице показан способ обновления через сеть в меню настроек параметра.

1 Нажмите кнопку .

- На дисплее передней панели появится меню параметра.

2 Выберите [Firmware Update] с помощью и нажмите .

3 Выберите [Update] с помощью и нажмите .

4 Выберите [Network] с помощью и нажмите .

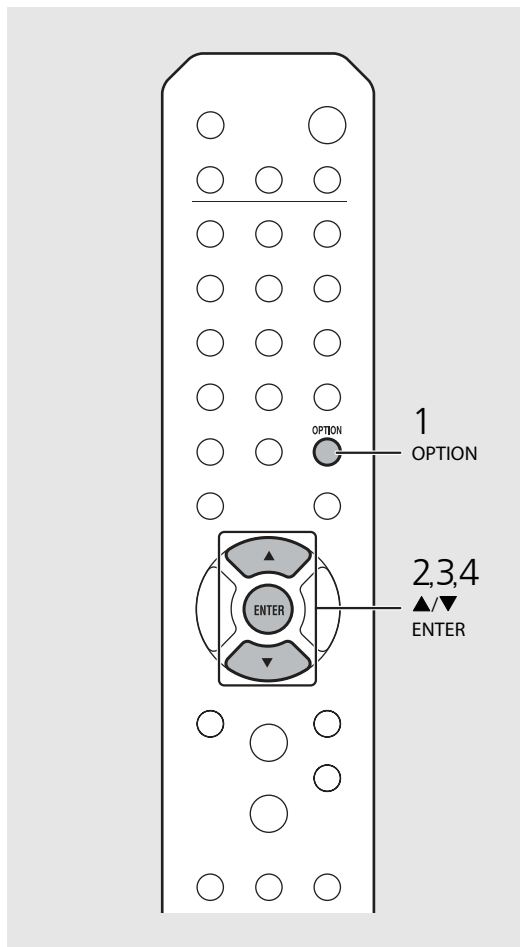
- Нажмите еще раз **ENTER**, затем начнется выполнение обновления.



- После завершения обновления в следующем порядке отобразятся сообщения: "UPDATE SUCCESS", "PLEASE ..." и "POWER OFF!".

5 Нажмите на передней панели.

- Обновление применено.



- Не управляйте аппаратом и не отключайте кабель питания и сетевой кабель во время обновления встроенного программного обеспечения.



- Если скорость Интернета недостаточно высокая, или если аппарат подключен к беспроводной сети через адаптер беспроводной сети, в зависимости от состояния беспроводного подключения обновление по сети может быть невозможно. В этом случае повторите попытку или обновите встроенное программное обеспечение с использованием запоминающего устройства USB. Встроенное программное обеспечение можно загрузить с веб-сайта Yamaha.

Обновление встроенного программного обеспечения с использованием запоминающего устройства USB.

Можно загрузить встроенное программное обеспечение на запоминающее устройство USB и подключить его к гнезду USB аппарата.

- Выберите [USB] на шаге 4, чтобы начать выполнение обновления.

Устранение неисправностей

Если аппарат функционирует неправильно, см. приведенную ниже таблицу. В случае если вы столкнулись с неисправностью, которая не указана в таблице, или вы не смогли исправить ее, следуя инструкциям таблицы, выключите данный аппарат, отключите кабель питания и обратитесь к ближайшему официальному дилеру или в сервисный центр Yamaha.

Во-первых, убедитесь, что штекеры каждого кабеля надежно вставлены в гнезда каждого устройства. Также убедитесь, что кабель питания подключен к розетке.

Общие характеристики

Возможная неисправность	Вероятная причина	Решение
Аппарат переходит в режим ожидания после включения питания. Аппарат работает ненадлежащим образом.	Кабель питания подключен неверно.	Подключите кабель питания соответствующим образом.
	Аппарат получил сильный удар током от внешнего источника, например, молнии или чрезмерного статического электричества.	Удерживайте нажатой кнопку  на передней панели более 10 секунд, чтобы выполнить инициализацию и перезагрузку аппарата. (Если проблема не устранена, отключите кабель питания от розетки переменного тока и подключите снова через 30 секунд или более.)
Отсутствует звук.	Подключение аудиокабеля между данным аппаратом и усилителем выполнено неправильно.	Подключите аудиокабель соответствующим образом. Если проблема сохранится, используйте другой аудиокабель ( стр.8).
	Настройка входа на усилителе выполнена неправильно.	Выберите соответствующий вход (с данного аппарата) на усилителе.
Слышен шум.	Данный аппарат слишком близко расположен к цифровому или радиочастотному оборудованию.	Передвиньте аппарат подальше от такого оборудования.
	Аудиокабель, который используется для данного аппарата и медиа-сервера, неисправен.	Подключите аудиокабель соответствующим образом. Если проблема сохранится, используйте другой аудиокабель.
Произошло внезапное выключение питания.	Возможно, установлен таймер сна ( стр.42).	Включите аппарат и воспроизведите источник снова.
	Активирована функция автоматического режима ожидания питания ( стр.10).	
Слышатся шумовые помехи от цифрового или высокочастотного оборудования.	Данный аппарат слишком близко расположен к цифровому или высокочастотному оборудованию.	Передвиньте аппарат подальше от такого оборудования.
Пульт дистанционного управления не работает или работает ненадлежащим образом.	Возможно, пульт дистанционного управления используется за пределами зоны действия.	Используйте пульт дистанционного управления в пределах его рабочего диапазона ( стр.10).
	На датчик дистанционного управления данного аппарата могут попадать прямые солнечные лучи или яркий свет, например, свет от инвертированной флуоресцентной лампы.	Измените направление освещения, ориентацию или положение аппарата.
	Возможно, села батарейка.	Замените батарейки на новые ( стр.7).
	Между датчиком данного аппарата и пультом дистанционного управления находятся препятствия.	Устраните препятствия.

Сеть

Возможная неисправность	Вероятная причина	Решение
Не работает функция сети.	Параметры сети (IP-адрес) не получены надлежащим образом.	Включите функцию DHCP-сервера маршрутизатора. Кроме того, в пункте [Network Config] настройки параметра аппарата установите для параметра [DHCP] значение [On]. При желании настроить параметры сети вручную следует убедиться, что используемый IP-адрес не используется другими сетевыми устройствами в вашей сети (☞ стр.44). Для получения дополнительной информации о настройке маршрутизатора обратитесь к производителю маршрутизатора.
Воспроизведение остановилось (невозможно непрерывно воспроизвести песни).	На сервере находятся файлы в неподдерживаемых форматах.	Удалите файлы (включая файлы изображения или скрытые файлы), которые не поддерживаются аппаратом, из папки воспроизведения.
Аппарат не обнаруживает ПК.	Неверная настройка совместного использования носителей.	Настройте параметры совместного использования и выберите данный аппарат в качестве устройства, которому предоставляется доступ к совместному использованию музыкального содержимого (☞ стр.23).
	Некоторые программы безопасности, установленные на ПК, блокируют доступ аппарата к ПК.	Проверьте настройки программ безопасности, установленных на ПК.
	Аппарат и ПК не находятся в одной сети.	Проверьте подключения сети и настройки маршрутизатора, чтобы аппарат и ПК были подключены к одной сети.
Находящиеся на ПК файлы не просматриваются или не воспроизводятся.	Файлы не поддерживаются этим аппаратом или медиасервером.	Используйте формат файлов, поддерживаемый аппаратом и медиасервером (☞ стр.54).
Не воспроизводится интернет-радио.	Выбранная интернет-радиостанция в текущий момент недоступна.	Возможно, возникли проблемы на радиостанции, либо вещание было прекращено. Попробуйте включить эту радиостанцию позже или выберите другую радиостанцию.
	Выбранная интернет-радиостанция в текущий момент вещает тишину.	Некоторые интернет-радиостанции вещают тишину в течение определенных периодов в течение дня. В этом случае звук не выводится даже при приеме радиоволн. Попробуйте включить эту радиостанцию позже или выберите другую радиостанцию.
	Доступ к сети ограничен настройками брандмауэров сетевых устройств (таких как маршрутизатор).	Проверьте настройки брандмауэров сетевых устройств. Воспроизведение интернет-радио возможно только в том случае, если данные проходят через порт, назначенный каждой радиостанцией. Номер порта изменяется в зависимости от радиостанции.

Устранение неисправностей

Возможная неисправность	Вероятная причина	Решение
Специальное приложение для мобильных устройств не может обнаружить аппарат.	Аппарат и мобильные устройства находятся в разных сетях.	Проверьте подключения сети и настройки маршрутизатора, чтобы аппарат и ПК были подключены к одной сети.
Сбой обновления микропрограммного обеспечения через сеть.	Нестабильное подключение сети.	Повторите попытку обновления позже. Или обновите микропрограммное обеспечение через USB-память (☞ стр.45).
iPod не распознает аппарат при использовании AirPlay.	Используется маршрутизатор с поддержкой multi-SSID.	Функция разделения сети маршрутизатора может помешать iPod получить доступ к аппарату. При подключении iPod используйте SSID, который может получить доступ к аппарату.
Аппарат не может подключиться к Интернету посредством беспроводного маршрутизатора (точки доступа).	Беспроводной маршрутизатор (точка доступа) выключен.	Включите беспроводной маршрутизатор (точку доступа).
	Аппарат размещен слишком далеко от беспроводного маршрутизатора (точки доступа).	Разместите аппарат и беспроводной маршрутизатор (точку доступа) ближе друг к другу.
	Существует препятствие между аппаратом и беспроводным маршрутизатором (точкой доступа).	Устраните препятствие между аппаратом и беспроводным маршрутизатором (точкой доступа).
Беспроводная сеть не найдена.	Беспроводная связь прерывается электромагнитными волнами, излучаемыми микроволновой печью или другими беспроводными устройствами.	При использовании аппарата с помощью беспроводной связи поместите его подальше от устройств, излучающих электромагнитные волны.
	Доступ к сети ограничен настройками брандмауэра беспроводного маршрутизатора (точки доступа).	Проверьте настройки брандмауэра беспроводного маршрутизатора (точки доступа).

Bluetooth



Возможная неисправность	Вероятная причина	Решение
Аппарат не может выполнить сопряжение с устройством <i>Bluetooth</i> .	Аппарат выключен.	Включите аппарат и выполните сопряжение (☞ стр.25).
	Для пункта [Bluetooth] настройки параметра установлено значение [Off].	Установите значение [On].
	Подключено другое устройство <i>Bluetooth</i> .	Разорвите текущее подключение <i>Bluetooth</i> и выполните сопряжение с новым устройством.
	Этот аппарат и устройство расположены слишком далеко друг от друга.	Выполните сопряжение аппарата и устройства на расстоянии 10 м друг от друга.
	Рядом расположено устройство (микроволновая печь, беспроводная локальная сеть и т. д.), которое выдает сигналы в полосе частот 2,4 ГГц.	Переместите аппарат подальше от устройств, излучающих радиочастотные сигналы.
	У адаптера <i>Bluetooth</i> или другого устройства, с которым выполняется сопряжение, код доступа отличается от "0000".	Используйте устройство с кодом доступа "0000".
	Устройство <i>Bluetooth</i> не поддерживает A2DP.	Выполните сопряжение с устройством, поддерживающим A2DP.

Возможная неисправность	Вероятная причина	Решение
Невозможно установить подключение <i>Bluetooth</i> .	Аппарат выключен.	Включите аппарат.
	Для пункта [Bluetooth] настройки параметра установлено значение [Off].	Установите значение [On].
	Подключено другое устройство <i>Bluetooth</i> .	Разорвите текущее подключение <i>Bluetooth</i> , затем установите подключение с этим устройством снова.
	Функция <i>Bluetooth</i> устройства выключена.	Включите функцию <i>Bluetooth</i> на устройстве.
	Информация по сопряжению была удалена.	Выполните новое сопряжение (☞ стр.25). Этот аппарат может быть сопряжен с 20 устройствами. Если выполняется сопряжение с 21-м устройством, информация по сопряжению на самую раннюю дату подключения будет удалена.
	Этот аппарат не зарегистрирован в списке подключений <i>Bluetooth</i> устройства.	Выполните новое сопряжение (☞ стр.25).
Звук не воспроизводится или прерывается во время воспроизведения.	Громкость подключенного устройства установлена на слишком низком уровне.	Увеличьте громкость подключенного устройства.
	Подключенное устройство не настроено на отправку аудиосигналов <i>Bluetooth</i> на аппарат.	Переключите вывод аудиосигналов <i>Bluetooth</i> подключенного устройства на аппарат.
	Подключение <i>Bluetooth</i> аппарата с устройством было разорвано.	Выполните операции по подключению <i>Bluetooth</i> снова (☞ стр.25).
	Рядом расположено устройство (микроволновая печь, беспроводная локальная сеть и т. д.), которое выдает сигналы в полосе частот 2,4 ГГц.	Переместите аппарат подальше от устройств, излучающих радиочастотные сигналы.
	Этот аппарат и подключенное устройство расположены слишком далеко друг от друга.	Переместите подключенное устройство на расстояние не более 10 м от аппарата.
	Функция <i>Bluetooth</i> устройства выключена.	Включите функцию <i>Bluetooth</i> на устройстве.
	Подключенное устройство не настроено на отправку аудиосигналов <i>Bluetooth</i> на этот аппарат.	Убедитесь, что функция <i>Bluetooth</i> подключенного устройства настроена правильно.

Диск

Возможная неисправность	Вероятная причина	Решение
Воспроизведение не начинается после установки диска. Операции, выполняемые некоторыми кнопками, не работают.	В аппарат загружен несовместимый диск.	Используйте диск, поддерживаемый данным аппаратом (☞ стр.53).

Устранение неисправностей

Возможная неисправность	Вероятная причина	Решение
После нажатия кнопки  на устройстве или кнопки  на пульте дистанционного управления воспроизведение начинается с задержкой, но остановка будет выполнена без задержки.	Диск загрязнен.	Протрите диск (☞ стр.53).
	В аппарат загружен несовместимый диск.	Используйте диск, поддерживаемый данным аппаратом (☞ стр.53).
	Если аппарат был перенесен из холодного места в теплое, возможно, на линзе чтения диска образовался конденсат.	Подождите один или два часа, пока аппарат не достигнет комнатной температуры, а затем повторите попытку.

Устройства USB

Возможная неисправность	Вероятная причина	Решение
Аппарат не обнаруживает устройство USB.	Устройство USB ненадежно подключено к гнезду USB.	Выключите аппарат, повторно подключите устройство USB, а затем снова включите аппарат (☞ стр.22).
	Используется устройство USB формата, отличного от FAT16/32.	Используйте устройства USB формата FAT16 или FAT32.
Невозможен просмотр папок и файлов на USB-устройстве.	Данные, содержащиеся на USB-носителе, защищены шифрованием.	Используйте USB-носитель без функции шифрования.

Прием DAB (только CD-NT670D)

Возможная неисправность	Вероятная причина	Решение
Не удалось настроить ни одну радиостанцию DAB.	Не была выполнена операция по первичному сканированию.	Выполните операцию по первичному сканированию (☞ стр.26).
Операции по первичному сканированию не выполнены успешно, и [Not Found] отображается на дисплее передней панели.	Слишком слабые сигналы DAB.	Используйте функцию DAB Tune Aid для подтверждения лучшего положения антенны (☞ стр.22).
	Неоптимальное расположение антенны для приема DAB.	
Присутствуют шумовые помехи (например, шум, треск или дрожание)	В вашей местоположении отсутствует покрытие DAB.	Обратитесь к вашему дилеру или зайдите на сайт WorldDMB по адресу http://www.worlddab.org для ознакомления со списком покрытия DAB в вашем районе.
	Антенну необходимо разместить в другом месте.	Отрегулируйте положение антенны (☞ стр.9).
Информация о станции DAB не отображается или отображается неточно.	Слишком слабые сигналы DAB.	Используйте функцию DAB Tune Aid для подтверждения лучшего положения антенны (☞ стр.29).
	Станция DAB может временно не работать или информация о станции DAB не предоставлена передатчиком DAB.	Свяжитесь с вещательной станцией DAB.

Прием FM-радиостанций

Возможная неисправность	Вероятная причина	Решение
Во время стереофонического приема FM-радиостанции слышен шум.	Антенна подключена неправильно.	Убедитесь, что антенна подключена правильно и измените ее положение (☞ стр.9).
	Выбранная радиостанция находится далеко от места приема, или с антенны выходит слабый радиосигнал.	Используйте приобретаемую отдельно наружную антенну. Для получения дополнительной информации обратитесь к специалисту магазина.
Автонастройка не работает.	Выбранная радиостанция находится далеко от места приема, или с антенны выходит слабый радиосигнал.	Используйте приобретаемую отдельно наружную антенну. Для получения дополнительной информации обратитесь к специалисту магазина.
		Попробуйте настроиться вручную (☞ стр.33).
Не удалось выбрать предустановленную радиостанцию.	Предустановленные станции удалены из памяти.	Заново выполните предустановку радиостанций (☞ стр.32, 33).
Звук искажается, и не удается получить чистый прием даже при использовании исправной FM-антенны или наружной антенны.	Имеют место многолучевое отражение или другие радиопомехи.	Измените высоту, направление или расположение антенны.

Сообщения на дисплее передней панели

Сообщение	Вероятная причина	Решение
Access Denied	Получен отказ в доступе к ПК.	Настройте параметры совместного использования и выберите аппарат в качестве устройства, которому предоставляется доступ к совместному использованию музыкального содержимого (☞ стр.23).
Access Error	Аппарат не может получить доступ к устройству USB.	Выключите аппарат, а затем повторно подключите устройство USB. Если проблема сохранится, попробуйте другое устройство USB.
	Возникла проблема с каналом передачи сигналов от сети к аппарату.	Убедитесь, что маршрутизатор и модем включены. Проверьте соединение между аппаратом и маршрутизатором (или концентратором) (☞ стр.12).
Initializing	Выполняется запуск аппарата.	Подождите, пока исчезнет это сообщение. Если аппарат не реагирует на протяжении 3 и более минут, выключите и повторно включите его.
Loading...	Аппарат загружает специальные файлы/содержимое.	Дождитесь окончания загрузки аппарата.
No Content	В выбранной папке отсутствуют воспроизводимые файлы.	Выберите папку с воспроизводимыми файлами (☞ стр.54).
No Disc	В аппарат загружен несовместимый диск.	Используйте диск, поддерживаемый данным аппаратом (☞ стр.53).
	Диск может быть загрязнен, или на нем находятся посторонние предметы.	Протрите диск. Либо удалите посторонние предметы, которые прилипли к диску.
	Диск загружен верхней стороной вниз.	Переустановите диск этикеточной стороной вверх.
No Songs	На диске отсутствуют воспроизводимые файлы.	Используйте диск, содержащий воспроизводимые файлы (☞ стр.53).
Not Connected	Аппарат не подключен к сети.	Проверьте подключение к сети.
Over current	Подключенное устройство USB не поддерживается аппаратом.	Отсоедините устройство USB, выключите аппарат и включите его снова. Если после этого устранить проблему не удастся, значит устройство USB не воспроизводится на данном аппарате.
	Устройство USB подключено неправильно.	
Unable to play	По определенной причине аппарат не может воспроизвести песни, содержащиеся на устройствах USB или на компьютере.	Убедитесь, что формат файлов, которые вы пытаетесь воспроизвести, поддерживается аппаратом (☞ стр.54).
Version Error	Встроенное программное обеспечение не обновлено.	Обновите встроенное программное обеспечение повторно.

Поддерживаемые устройства/форматы медиафайлов

Поддерживаемые устройства/медиафайлы

ПК

ПК с установленными Windows Media Player 11 или Windows Media Player 12.

NAS

Хранилище NAS, совместимое с DLNA (версия 1.5).

Устройства USB

- Аппарат совместим с запоминающими устройствами USB большой емкости (например, устройствами флэш-памяти или портативными аудиопроигрывателями), в которых используется формат FAT16/FAT32.
- Не подключайте другие устройства, отличные от запоминающих устройств USB большой емкости (зарядные устройства USB, концентраторы USB и т.д.), персональные компьютеры, устройства для считывания с карт памяти и внешние жесткие диски.
- Устройства USB с шифрованием не удастся использовать.
- В зависимости от изготовителя или типа устройства USB, возможно, аппарату не удастся распознать устройство USB, или некоторые функции могут быть недоступны.

Диски

- Данный аппарат разработан для использования с дисками аудио CD, CD-R/RW (формат ISO 9660) с любым из следующих логотипов, напечатанных на диске или обложке диска.

Аудио CD



CD-R/RW*



* Диски со следующими надписями.
FOR CONSUMER
FOR CONSUMER USE
FOR MUSIC USE ONLY


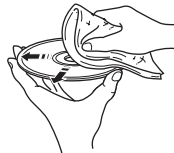
- Этот аппарат поддерживает воспроизведение дисков диаметром 8 см. Поместите диск во внутреннюю часть лотка дисководов.

Примечания о дисках

- Не используйте в аппарате любой другой тип дисков, кроме указанных выше. Это может привести к повреждению аппарата.
- CD-R/RW не удастся воспроизвести без финализации. Финализация означает процесс изготовления диска, готового к воспроизведению на совместимом устройстве.
- В зависимости от характеристик диска или условий записи воспроизведение некоторых дисков может быть невозможным.
- Не используйте диски нестандартной формы (например, в виде сердца).

- Не используйте диски с множеством царапин или с трещиной на поверхности или деформированные или склеенные диски.

Обращение с дисками

- Не прикасайтесь к поверхности диска. Держите диск за края или центральное отверстие. 
- Для подписывания дисков со стороны этикетки используйте ручку с мягким фетровым наконечником.
- Не применяйте к диску клейкую ленту, наклейки, клей и т.д.
- Не используйте защитное покрытие с целью предотвращения возникновения царапин на диске.
- Не помещайте инородные предметы в лоток для диска.
- Не загружайте одновременно более одного диска в этот аппарат. Это может привести к повреждению данного аппарата и самих дисков.
- В случае загрязнения диска протрите его чистой, сухой тканью от центра к краям. Не используйте жидкость для стирания надписей или разбавитель. 
- Очистители линз могут привести к повреждению аппарата, поэтому их использование запрещено.
- Не подвергайте диски воздействию прямых солнечных лучей, высокой температуры, высокой влажности или пыльных условий.
- Если диск не используется, извлеките его из аппарата и храните в соответствующем чехле.

Форматы файлов

Аппарат поддерживает следующие форматы файлов.

DLNA/USB

Формат	Частота дискретизации (кГц)	Разрядность квантования (бит)	Скорость передачи данных (кбит/с)	Количество каналов	Поддержка безынтервального воспроизведения
WAV*	32/44,1/48/ 88,2/96/176,4/ 192	16/24	-	2	✓
MP3	32/44,1/48	-	8–320	2	-
WMA	32/44,1/48	-	8–320	2	-
MPEG-4 AAC	32/44,1/48	-	8–320	2	-
FLAC	32/44,1/48/ 88,2/96/176,4/ 192	16/24	-	2	✓
ALAC	32/44,1/48/ 88,2/96	16/24	-	2	✓
AIFF	32/44,1/48/ 88,2/96/176,4/ 192	16/24	-	2	✓

* Только для формата Linear PCM

- Для воспроизведения файлов FLAC необходимо установить на ПК серверное программное обеспечение, поддерживающее совместное использование файлов FLAC через DLNA, или использовать хранилище NAS, поддерживающее файлы FLAC.
- Файлы управления цифровыми правами (DRM) не удастся воспроизвести.

Диск

Формат	Частота дискретизации (кГц)	Разрядность квантования
MP3	8–48	16
WMA	16–48	16

Технические характеристики

Входящий сигнал

AUX IN	RCA x 1
DIGITAL IN	OPTICAL x 1

Исходящий сигнал

ANALOG OUT	RCA x 1
------------	---------

CD

Лазер	Длина волн	790 нм
	Выходная мощность	10 мВт
Медиа	CD, CD-R/RW-диски	
Формат аудио	Аудио CD, MP3, WMA	

USB

Поддерживаемый формат файла	MP3, WMA, MPEG4 AAC, WAV, FLAC, ALAC, AIFF
-----------------------------	--

Сеть

Интерфейс	100Base-TX/10Base-T
Интернет-радио	Поддержка vTuner
Функция клиента ПК	Поддержка DLNA, вер. 1.5 (функция DMP/DMR)
Поддерживаемый формат файла	Аналогично поддерживаемому формату файлов USB
AirPlay	Поддержка AirPlay

Wi-Fi

Стандарты беспроводной сети	IEEE802.11 b/g/n
Полоса радиочастот	2,4 ГГц
Доступный метод безопасности	WEP, WPA2-PSK (AES), смешанный режим

Тюнер

Диапазон настройки	FM	87,5 МГц – 108,0 МГц
	DAB (только CD-NT670D)	174 МГц – 240 МГц (Band III)

Bluetooth

Версия Bluetooth	Вер. 2.1+EDR
Поддерживаемый профиль	A2DP (Advanced Audio Distribution Profile) AVRCP (Audio/Video Remote Control Profile)
Совместимые кодеки	SBC, AAC
Беспроводной выход	Bluetooth, класс 2
Максимальная дальность связи	10 м (без помех)

Аудио

Выходной уровень	ANALOG OUT 2,0±0,3 В	
Частотная характеристика	CD	2 Гц – 20 кГц (-3 дБ)
	Сеть	Частота 48 кГц: 2 Гц – 24 кГц (-3 дБ) Частота 96 кГц: 2 Гц – 48 кГц (-3 дБ) Частота 192 кГц: 2 Гц – 96 кГц (-3 дБ)

Общие характеристики

Источник питания	220 В – 240 В AC, 50/60 Гц	
Энергопотребление	16 Вт	
Потребление питания в режиме ожидания	При отключенном режиме ожидания сети	0,1 Вт
	При включенном режиме ожидания сети	Проводная (Ethernet): 1,7 Вт Беспроводная (Wi-Fi/Wireless Direct/Bluetooth): 1,8 Вт/1,9 Вт/1,6 Вт
Функция автоматического режима ожидания питания	Без входного сигнала: 20 минут Без операций: 8 часов	
Размеры (Ш x В x Г)	314 x 70 x 338 мм (При установленной вертикально антенне) 314 x 142 x 338 мм	
Вес	2,9 кг	

Технические характеристики могут изменяться без уведомления.

Товарные знаки

AirPlay, iPad, iPhone, iPod, iPod touch и iTunes являются товарными знаками компании Apple Inc., зарегистрированными в США и других странах.

AirPlay работает на iPhone, iPad и iPod touch с iOS 4.3.3 или более поздней версии, Mac с OS X Mountain Lion или более поздней версии, а также компьютерах Mac и ПК с iTunes 10.2.2 или более поздней версии

(по состоянию на июль 2015 г.).



DLNA™ и DLNA CERTIFIED™ являются товарными знаками или зарегистрированными товарными знаками Digital Living Network Alliance. Все права защищены. Несанкционированное использование строго запрещено.



Логотип Wi-Fi CERTIFIED является сертификационным знаком Wi-Fi Alliance.

Wi-Fi Protected Setup Identifier Mark является знаком Wi-Fi Alliance.

Wi-Fi, Wi-Fi Alliance, Wi-Fi CERTIFIED, Wi-Fi Protected Setup, WPA и WPA2 являются товарными знаками или зарегистрированными товарными знаками Wi-Fi Alliance.



Словесный знак и логотипы *Bluetooth* являются зарегистрированными товарными знаками, принадлежащими Bluetooth SIG, Inc., и любое использование таких знаков корпорацией Yamaha Corporation осуществляется по лицензии.

Стек протоколов *Bluetooth* (Blue SDK)

© OpenSynergy GmbH, 1999–2014 г.

Все права защищены. Все неопубликованные права защищены.



(Для CD-NT670D)

Аппарат поддерживает настройку DAB/DAB+.

Разъяснения, касающиеся GPL

В некоторых разделах данного продукта используется программное обеспечение с открытым исходным кодом GPL/LGPL. Вы имеете право на получение, копирование, модификацию и распространение только этого открытого исходного кода. Для получения информации о программном обеспечении с открытым исходным кодом GPL/LGPL, способах его получения и лицензии GPL/LGPL см. веб-сайт корпорации Yamaha Corporation (<http://download.yamaha.com/sourcecodes/musiccast/>).

Windows™

Windows является зарегистрированным товарным знаком Microsoft Corporation в США и других странах.

Internet Explorer, Windows Media Audio и Windows Media Player являются зарегистрированными товарными знаками или товарными знаками Microsoft Corporation в США и/или других странах.

Android™

Android и Google Play являются товарными знаками Google, Inc.



MusicCast является товарным знаком или зарегистрированным товарным знаком Yamaha Corporation.

VAROITUS

Muiden kuin tässä esitettyjen toimintojen säädön tai asetusten muutto saattaa altistaa vaaralliselle säteilylle tai muille vaarallisille toiminnoille.

DK

Advarsel: Usynlig laserstråling ved åbning når sikkerhedsafbrydere er ude af funktion. Undgå utsættelse for stråling.

Bemærk: Netafbryderen ϕ er sekundært indkoblet og afbryder ikke strømmen fra nettet. Den indbyggede netdel er derfor tilsluttet til lysnettet så længe netstikket sidder i stikkontakten.

N

Observer: Netbryteren ϕ er sekundært innkoplet. Den innebygdenetdelen er derfor ikke frakoplet nettet så lenge apparatet er tilsluttet nettkontakten.

S

Klass 1 laserparat

Varning! Om apparaten används på annat sätt än i denna bruksanvisning specificerats, kan användaren utsättas för osynlig laserstrålning, som överskrider gränsen för laserklass 1.

Observera! Strömbrytaren ϕ är sekundärt kopplad och inte bryter inte strömmen från nätet. Den inbyggda nätdelen är därför ansluten till elnätet så länge stickproppen sitter i vägguttaget.

SF

Luokan 1 laserlaite

Varoitus! Laitteen käyttäminen muulla kuin tässä käyttöohjeessa mainitulla tavalla saattaa altistaa käyttäjän turvallisuusluokan 1 ylittävälle näkymättömälle lasersäteilylle.

Oikeus muutoksiin varataan. Laite ei saa olla alttiina tippu- ja roiskevedelle.

Huom. Toiminnanvalitsin ϕ on kytketty toisiopuolelle, eikä se kytke laitetta irti sähköverkosta. Sisäänrakennettu verkko-osa on kytkettynä sähköverkkoon aina silloin, kun pistoke on pistorasiassa.

VARO!

AVATTAESSA JA SUOJALUKITUS OHITETTAESSA OLET ALTTIINA NÄKYMÄTTÖMÄLLE LASERSÄTEILYLLE. ÄLÄ KATSO SÄ TEESEEN.

WARNING!

OSYNLIG LASERSTRÅLNING NÅR DENNA DEL ÄR ÖPPNAD OCH SPÄRREN ÄR URKOPPLAD. BETRAKTA EJ STRÅLEN.

OBSERVERA

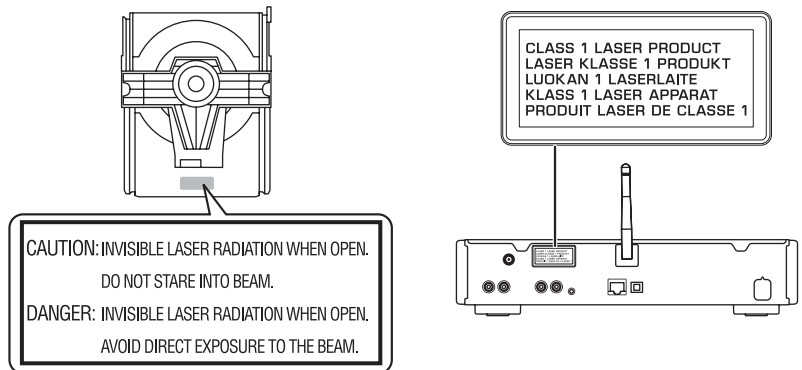
Apparaten kopplas inte bort från växelströmskällan (nätet) så länge som den är ansluten till vägguttaget, även om själva apparaten har stängts av.

ADVARSEL

Netspændingen til dette apparat er IKKE afbrudt, så længe netledningen sidder i en stikkontakt, som er t endt - også selvom der er slukket på apparatets afbryder.

VAROITUS

Laitteen toisiopiiriin kytketty käyttökytkin ei irroita koko laitetta verkosta.



Important Notice: Guarantee Information for customers in EEA* and Switzerland**English**

For detailed guarantee information about this Yamaha product, and Pan-EEA* and Switzerland warranty service, please either visit the website address below (Printable file is available at our website) or contact the Yamaha representative office for your country.
* EEA: European Economic Area

Remarque importante: informations de garantie pour les clients de l'EEE et la Suisse**Français**

Pour des informations plus détaillées sur la garantie de ce produit Yamaha et sur le service de garantie applicable dans l'ensemble de l'EEE ainsi qu'en Suisse, consultez notre site Web à l'adresse ci-dessous (le fichier imprimable est disponible sur notre site Web) ou contactez directement Yamaha dans votre pays de résidence. * EEE : Espace Economique Européen

Wichtiger Hinweis: Garantie-Information für Kunden in der EWR* und der Schweiz**Deutsch**

Für nähere Garantie-Information über dieses Produkt von Yamaha, sowie über den Pan-EWR*- und Schweizer Garantieservice, besuchen Sie bitte entweder die folgend angegebene Internetadresse (eine druckfähige Version befindet sich auch auf unserer Webseite), oder wenden Sie sich an den für Ihr Land zuständigen Yamaha-Vertrieb. *EWR: Europäischer Wirtschaftsraum

Viktigt: Garantiinformation för kunder i EES-området* och Schweiz**Svenska**

För detaljerad information om denna Yamahaprodukt samt garantiservice i hela EES-området* och Schweiz kan du antingen besöka nedanstående webbadress (en utskriftsvänlig fil finns på webbplatsen) eller kontakta Yamahas officiella representant i ditt land. * EES: Europeiska Ekonomiska Samarbetsområdet

Avviso importante: informazioni sulla garanzia per i clienti residenti nell'EEA* e in Svizzera**Italiano**

Per informazioni dettagliate sulla garanzia relativa a questo prodotto Yamaha e l'assistenza in garanzia nei paesi EEA* e in Svizzera, potete consultare il sito Web all'indirizzo riportato di seguito (è disponibile il file in formato stampabile) oppure contattare l'ufficio di rappresentanza locale della Yamaha. * EEA: Area Economica Europea

Aviso importante: información sobre la garantía para los clientes del EEE* y Suiza**Español**

Para una información detallada sobre este producto Yamaha y sobre el soporte de garantía en la zona EEE* y Suiza, visite la dirección web que se incluye más abajo (la versión del archivo para imprimir esta disponible en nuestro sitio web) o póngase en contacto con el representante de Yamaha en su país. * EEE: Espacio Económico Europeo

Belangrijke mededeling: Garantie-informatie voor klanten in de EER* en Zwitserland**Nederlands**

Voor gedetailleerde garantie-informatie over dit Yamaha-product en de garantieservice in heel de EER* en Zwitserland, gaat u naar de onderstaande website (u vindt een afdrukbaar bestand op onze website) of neemt u contact op met de vertegenwoordiging van Yamaha in uw land.
* EER: Europese Economische Ruimte

<http://europe.yamaha.com/warranty/>

